操作說明書
熱泵式乾衣機

在進行安裝或首次使用本機之前，請**務必**閱讀本說明書，以免發生意外或損壞本機。

zh-**TW**

M.-Nr. 10 **251** 870

環保須知

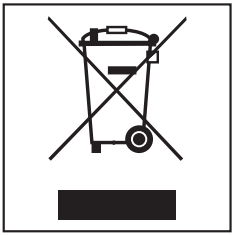
包裝材料的棄置

包裝的設計是為了在運輸途中保護本機。本機選用了環保型的包裝材料，這些材料一般可以循環再用。

對包裝進行回收，可減少生產過程中使用的原材料以及堆填區的垃圾處理量。

舊乾衣機的棄置

電器與電子產品中通常包含貴重材料。同時，還包含在處置不當的情況下可能會危害人體健康以及環境的材料。然而，這些材料對本乾衣機的正常運作起著至關重要的作用。因此，請不要將廢舊乾衣機與家居垃圾一同棄置。



請將舊機棄置到您當地的社區廢物收集中心或回收中心。

同時，請確保妥善存放廢棄舊乾衣機，以免危害兒童。

節約能源要點

要避免乾衣時間過長和增大耗電量：

- 請確保衣物在烘乾之前已徹底脫水。脫水程度越高，就能節省越多乾衣時耗電量和時間。
- 根據所選程序放入數量合適的衣物。放入過少衣物會造成浪費。放入過量衣物會降低乾衣效果，並會增加不必要的皺摺。
- 請確保室溫不要太高。如果擺放乾衣機的房間內有其他產生熱量的電器，請確保該房的通風良好。如有可能，請關掉其他電器。
- 每次乾衣後，都應清洗門洞處的毛絨過濾器。

目錄

環保須知 2

注意事項及安全說明 6

操作乾衣機 17
控制面板 17
顯示屏 18

首次使用前 20

EcoFeedback 21

1. 正確衣物護理須知 22
有關洗後衣物須知 22
乾衣前，先將衣物準備好 22
　衣物護理標籤符號 23
乾衣同時進行衣物護理 23

2. 將衣物放入乾衣機 24

3. 選擇並啟動程序 25
選擇程序 25
選擇附加選項或延遲啟動（需要時） 27
啟動程序。 27

4. 取出衣物 28
程序結束／防皺 28
取出衣物 28

選項 29
「Gentle tumble」（低溫烘乾） 29
「Freshen up」（衣物清新） 29
「Auto load control」（衣物自動偵測） 29
「Anti-crease」（防皺） 29
「Buzzer」（蜂鳴提示） 29

延遲啟動 31

程序一覽表 32

更改程序階段 38

目錄

清潔與護理 39
倒空冷凝水容器的水 39
毛絨過濾器 41
除掉可見毛絨 41
徹底清潔毛絨過濾器及氣流處 41
底座過濾器 43
取下底座過濾器 43
清潔底座過濾器 43
清潔底座過濾器面板 44
檢查冷凝裝置 44
更換底座過濾器 45

芳香瓶 44
插入芳香瓶 44
更換芳香瓶 46

解決問題指南 48
顯示屏中的訊息 48
乾衣效果不佳 50
其他問題 51
右下方網隔 53

售後服務 54
修理 54
自選配件 54
保用：英國 54
保用：其他國家 54

安裝與電力接駁 55
正面圖 55
背面圖 56
運輸乾衣機 56
安裝 57
調校乾衣機 57
通風 57
再次移動乾衣機前（如搬家） 57

目錄

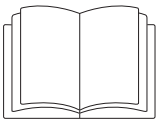
其他安裝要求 58
冷凝水排水管 59
需要安裝止回閥的情況 59
擺放排水軟管 60
範例 61
電力接駁（英國） 63

消耗數據 64

技術數據 65

設定功能表 66
進入設定 66
語言 66
乾衣程度 67
延長冷卻時間 67
清除毛絨提示訊息 67
蜂鳴器音量 68
按鍵音 68
導電性 68
耗電總量 68
密碼 69
顯示屏亮度 69
關閉顯示屏顯示 69
關機 70
記憶體 70
「Anti-crease」（防皺） 70

注意事項及安全説明



▶ 使用前須先閱讀本説明書。

本乾衣機符合現行的安全規定。但使用不當，可能會導致個人損傷，以及損壞財物。

請於首次使用之前仔細閱讀這些操作説明，以免發生意外或損壞乾衣機。本説明包含關於安全、安裝、使用與維修的重要資訊。

請將本操作説明書放在安全地方並確保新的使用者閱讀。請將之轉交給日後的使用者。

正確使用

▶ 本乾衣機用作家居用途，以及與之類似的工作環境和住宅環境。

▶ 本乾衣機並非設計用於戶外用途。

▶ 本乾衣機只供家居用途，並且只供用來為衣物洗後乾衣，該等衣物的護理符號，須註明適合用乾衣機烘乾。使用乾洗套件時，須自擔風險，請遵照包裝上提供的指示。
如擅作其他用途，可能會構成危險。如因使用或操作不當造成損壞，Miele 概不負責。

▶ 身體、感官或精神不健全者，或缺乏經驗及知識的人士在使用本乾衣機時，須有人監督或向其示範安全使用方法，並認識到相關危險的情況下方可使用。

注意兒童安全

▶ 對於 8 歲以下兒童，在無人監管的情況下，確保其遠離乾衣機。

▶ 對於 8 歲及以上兒童，在有人向其示範了乾衣機的安全使用方法，並了解乾衣機潛在危險後，方可在無人監督的情況下使用本機。

▶ 兒童不得在無人監督的情況下清潔或保養乾衣機。

▶ 請監督在乾衣機附近玩耍的兒童，不要讓他們觸碰本機。

技術安全

▶ 在裝置本機前，先檢查機身是否有明顯的損壞。
如有損壞，切勿安裝使用。

▶ 為本機接駁電源前，先確定數據標牌上的數據（保險絲額定值、電壓和頻率）與主電源吻合。如有疑問，請向合資格的電氣技師查詢。

▶ 只有接駁至主要供電系統時，方可確保本乾衣機能夠在安全可靠的情況下運作。

注意事項及安全說明

▶ 要確保本機的電氣安全，須正確接駁地線。必須遵循本標準安全要求。如有疑問，請讓合資格電氣技師檢查家中的電力系統。如因接駁地線不良而導致任何後果，例如觸電，Miele 概不負責。

▶ 切勿用延長線、多孔插座適配器或類似元件將乾衣機接駁主電源。此類元件會出現過熱，造成火災隱患。

▶ 如電線損毀，須由 Miele 授權的維修技師進行更換，以保障用戶安全。

▶ 如用戶擅自修理以致發生不可預見的危險，Miele 概不負責。本機必須交由 Miele 認可的維修技師修理，否則，由此導致的本機受損，將不獲保用。

▶ 零件如有故障，必須使用 Miele 原廠零件更換。只有使用 Miele 零件進行更換，廠商才能確保本機的安全。

▶ 如出現故障及在清潔保養期間，本乾衣機須完全切斷電源。

▶ 本乾衣機不得在不穩定的地點使用（例如船上）。

▶ 未經 Miele 許可，切勿對本機作任何改裝。

▶ 熱泵技術和制冷劑：
乾衣機的熱泵使用一種由壓縮機冷凝的製冷劑，透過熱交換器被引入一個閉合環路中，在熱交換器中，熱量會與循環乾燥空氣進行交換。

– 熱泵導致的嗡嗡雜聲是正常的，不會影響乾衣機的有效運作。
– 製冷劑非易燃易爆物品。
– 一般而言，只要乾衣機運輸妥當並且安裝正確（請參閱「安裝與電力接駁」），就不需要在接駁電源前先靜置一段時間。
如未按所述進行運輸，確保首次操作前靜置建議的一段時間。否則會損壞熱泵。
– 本機含有氟化溫室氣體。氣體已經過緊密加封處理。
氣體名稱：R 134a

注意事項及安全説明

▶ 請留意「安裝與電力接駁」和「技術數據」上的説明。

▶ 必須確保可隨時接觸到插頭，以便中斷乾衣機與主電源的連接。

▶ 切勿用底座面板、長毛絨地毯阻塞乾衣機底部與地板之間的間隙，這會阻礙乾衣機的充分空氣流動。

▶ 請確保機門在安裝後仍可自由順暢地開關。

正確使用

▶ 本乾衣機的最大負載是 8.0 公斤（乾衣重量）。
程序一覽表中列出了每個程序建議的最大乾衣量。

▶ 不要透過可控制插座連接乾衣機（如定時器或最大乾衣量開關設備），以免引發火災。
在冷卻階段結束前，如果中斷了乾衣程序，則可能會引發衣物自燃。

▶ 下列衣物不得放入本機內乾衣，以免引致火災：

– 未經洗滌的衣物。

– 未徹底洗淨以及仍有油污或其他污漬（如化妝品、洗液等）的工作服等衣物。如果衣物未徹底清洗，乾衣時可能存在引燃的危險，即便程序結束後將衣物從本機中取出仍有危險。

– 使用易燃清潔劑處理過的衣物，或含有丙酮、酒精、苯、汽油、煤油、除漬劑、松脂、蠟、除蠟劑或其他化學品殘餘物的衣物，如拖把和擦地布。

– 噴過噴髮膠、定型水、洗甲水或類似物質的衣物。

洗滌這類非常骯髒的衣物時，請確保使用足量的洗滌劑並選擇較高的溫度。如有疑問，可將衣物多洗幾次。

注意事項及安全説明

▶ 取出衣物口袋中的所有物品（如打火機和火柴）。

▶ **警告：**切勿在乾衣程序結束前關閉乾衣機。如果這麼做，須將衣物掛起或展開，令其冷卻。

▶ 請遵照生產商包裝上的使用説明使用衣物柔順劑及類似產品。

▶ 下列衣物不得放入本機內乾衣，以免引致火災：

– 使用化學品（如專業乾洗清潔劑）清潔的衣物。
– 含有大量橡膠、泡沫橡膠或類似橡膠材料的衣物。例如，由乳液泡沫橡膠製成的產品、浴帽、防水衣物、塗有橡膠的物品以及使用泡沫橡膠填充的枕墊物。
– 含有軟墊或填充物的受損衣物（如枕墊物和外套）。如果這些物件破損，填充物可能會漏出，使乾衣機內有著火危險。

▶ 許多程序的加熱階段之後附帶有冷卻階段，以確保取出的衣物不會過熱，便於處理（同時可避免衣物自燃的危險）。冷卻階段結束後，程序才會完成。
程序結束後，立即取出滾筒內的所有衣物。

▶ 不得倚坐在機門上，以免機身翻側。

▶ 使用後請關上機門，以免：

– 兒童爬入機內或在機內收藏物件。
– 寵物或其他小動物爬入機內。

▶ 不能使用本機，如沒有安裝毛絨過濾器，或

– 毛絨過濾器損壞，或
– 底座過濾器損壞。

這樣會造成毛絨的大量堆積，繼而引發故障。

▶ 每次乾衣後，必須清洗門洞處的毛絨過濾器。

▶ 清洗後，需對底座過濾器和毛絨過濾器進行徹底乾燥。若過濾器仍然潮濕，切勿將它們裝上。潮濕的過濾器會導致操作故障。

▶ 切勿在可能發生霜凍的房間安裝本機。在接近冰點的溫度下，本乾衣機可能無法正常工作。如容許冷凝水在水泵和軟管內結冰，則可能造成損壞。

注意事項及安全説明

▶ 如冷凝水用軟管排出機外，掛接洗濯盆，軟管必須緊扣，以防鬆脱，令水溢出，造成損壞。

▶ 冷凝水不可供人畜飲用。
如不慎飲入，會危害健康。

▶ 經常清除機身附近的塵埃和毛絨。
吸入機器的灰塵可能會隨著時間對熱交換器造成阻塞。

▶ 切勿用噴水軟管沖洗機身。

使用芳香瓶（自選配件）

▶ 只可使用 Miele 原廠芳香瓶。

▶ 請切記，芳香瓶必須儲存在包裝盒中。

▶ 注意。芳香劑可能從瓶中流出。確保水平移出芳香瓶或裝有芳香瓶的毛絨過濾器，不要將其傾斜或倒放在任何表面上。

▶ 如果芳香瓶中的芳香劑流到地上、乾衣機或任何乾衣機零件（如毛絨過濾器）上時，應立即用吸水布擦拭。

▶ 如瓶中流出的芳香劑與**皮膚**接觸－用肥皂和清水徹底清洗皮膚；如與**眼睛**接觸－用清水至少沖洗 15 分鐘；如誤食－用清水徹底漱**口**。如芳香劑不慎與眼睛接觸或誤食，請尋求醫生建議。

▶ 如瓶中流出的芳香劑與衣服接觸，請馬上更換衣服。並用大量的清水和洗衣劑徹底清洗衣服或用來擦拭芳香劑的抹布。

▶ 如未遵守以下說明，會損壞本機或引發火災：

– 切勿向芳香瓶中添加芳香劑。
– 芳香瓶如有損壞，切勿使用。

▶ 將芳香瓶與家居垃圾一同棄置，切勿用於其他目的。

▶ 同時，請詳閱芳香瓶隨附的資訊。

注意事項及安全説明

配件

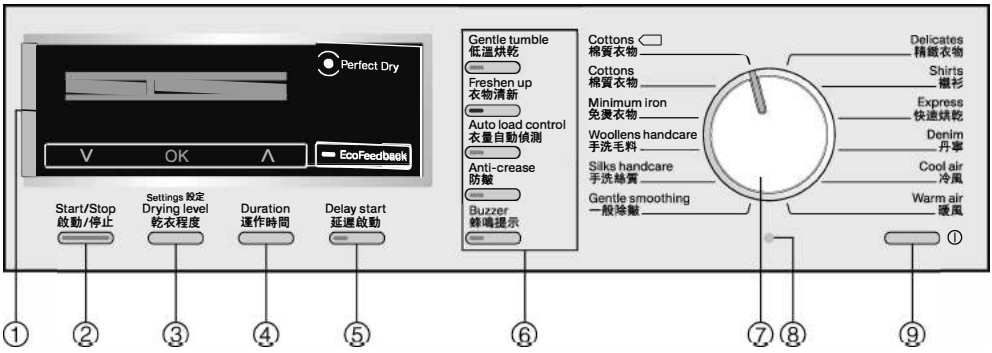
▶ 本機只可使用 Miele 原廠零件和配件。如使用非 Miele 部件，使用戶就本機的保用、性能及產品責任提出的索償可能無效。

▶ 乾衣機，可架疊在 Miele 洗衣機上，需要有與乾衣機和洗衣機配套的「WTV」疊架工具（可訂購獲得）。

▶ 如果您為本乾衣機訂購了底座（自選配件，視乎國家而定，可從 Miele 訂購），請確保型號正確。

⚠Miele 不會對因不遵守本「注意事項及安全説明」而導致的損壞負責。

控制面板



① **配備感應器的顯示屏**
詳情請參閱下一頁。

② **「*Start/Stop*」（*啟動 / 停止*）按鈕**
用於啟動選擇的程序或取消已啟動的程序。

③ **「*Drying level*」（*乾衣程度*）按鈕**
適用於所有可選擇乾衣程度的程序。

④ **「*Duration*」（*持續時間*）按鈕**
用於設定定時乾衣程序的具體操作時間。

⑤ **「*Delay start*」（*延遲啟動*）按鈕**
用於選擇延遲啟動功能。

⑥ **選項按鈕**
可為程序加入各種選項。

⑦ **程序選擇旋鈕**
用於選擇程序。

⑧ **光纖介面**
供維修技師使用。

⑨ ⏻ **按鈕**
用於開機及關機。為節省能源，程序結束或防皺階段結束後 15 分鐘，或開機後 15 分鐘內未選擇任何程序，本乾衣機將自動關機。

操作乾衣機

顯示屏

∨、「OK」（確認）、∧ 感應器

當相應符號亮起時，上述感應器可用於操作顯示屏上的各種功能。

– ∨ 感應器
用於捲動清單並移至下一個選項，又或用於調低設定值。

– **「OK」（確認）**感應器
用於確認所選程序及已設定數值，又或用於打開一個子功能表。

– ∧ 感應器
用於捲動清單並移至上一個選項，又或用於調高設定值。

如未設定任何選項，又或未按下「*OK*」（*確認*）按鈕確認所選選項，感應器符號均會自動熄滅。

EcoFeedback 感應器

詳情請參閱「EcoFeedback」。

設定

只須同時輕觸 ∨ 和 ∧ 感應器，即可打開「Settings」（設定）功能表。

您可透過更改設定自行調整乾衣機的電子裝置設定，以確保乾衣機功能更貼合不同需要。有關詳情，請參閱本說明書結尾的「設定功能表」。

「Perfect Dry」（完善烘乾）指示燈

「Perfect Dry」（完善烘乾）系統專為可選擇乾衣程度的各個程序估算衣物上的殘餘水分含量，確保達致完美乾衣效果。

「*Perfect Dry*」（完善烘乾）指示燈 ...
... 會在程序啟動後的一段時間內不停閃動；當顯示屏顯示出程序持續時間後，指示燈即會自動熄滅。
... 會在衣物被烘乾至所選乾衣程度時重新亮起，並會在程序結束前繼續亮起。
... 不會在選用以下程序時亮起：「*手洗毛料*」（*羊毛衣物人手護理*）、「*Silks handcare*」（*手洗絲質*）、「*Cool air*」（*冷風*）、「*Warm air*」（*暖風*）。

預計剩餘時間

程序啟動後，程序的預計持續時間（小時：分鐘）將顯示於顯示屏上

可選擇乾衣程度的程序持續時間或會出現差別甚至「浮動」。可影響程序持續時間長短的因素包括：衣物量、衣物質地以及衣物上的剩餘水分。電子部件會不斷評估乾衣機內的乾衣情況，並顯示出更準確的程序持續時間。

乾衣機操作示範

捲動清單

當顯示屏上列出 ⬍ 符號時，即表示有多於一個選項可供選擇：

輕觸 ∨ 感應器向下捲動清單並移至下一個選項，又或輕觸 ∧ 感應器向上捲動清單並移至上一個選項。
只須按下「*OK*」（*確認*）感應器，即可確認所選選項。

識別已選選項

如已按下「*OK*」（*確認*）確認啟動選項，相應選項旁邊即會出現一個剔號。

設定數值

系統將以白色標選出可設定數值欄。您可輕觸 ∨ 感應器調低設定值，又或輕觸 ∧ 感應器調高設定值。只須按下「*OK*」（*確認*）感應器，即可確認選用該設定值。

退出子功能表

只須輕觸 ⮌ ，即可退出子功能表。

去除保護膜及貼紙

■ 去除

– 機門上的保護膜。

– 前面及機蓋上的貼紙。

⚠ 請不要去除打開機門時看到的標籤（如數據牌）。

乾衣機安裝後

⚠ 首次使用乾衣機時，請確保安裝及電源接駁正確。如本機未按「安裝與電力接駁」中所述進行運輸，則必須在接駁電源前靜置至少 1 小時。

啟動乾衣機時，顯示屏將短暫顯示「*Miele Willkommen*」歡迎字樣。

設定語言

您需要選擇所需的顯示屏語言。您可透過「*Settings*」（*設定*）隨時更改語言設定。

■ 輕觸 ∨ 和 ∧ 感應器瀏覽清單上的各個選項，直至顯示屏上的所需語言選項被標選出來為止。

當顯示屏上列出 ◆ 箭嘴符號時，即表示有多於一個選項可供選擇。

■ 輕觸「*OK*」（*確認*）感應器，確認應用所選語言選項。

依照本操作說明書所列完成首次操作步驟

■ 輕觸「*OK*」（*確認*）感應器確認選項

■ 先閱讀「1. 正確衣物護理須知」和「2. 將衣物放入乾衣機」。

■ 詳閱以上兩部分說明後，即可將待烘乾衣物放入乾衣機，並按「3. 選擇並啟動程序」所述選取合適程序。

當某個操作需時超過一小時的程序已順利完成後，本機的「首次使用步驟」亦隨之完成。

只須按下「*EcoFeedback*」感應器，即可查閱乾衣機的耗電量的相關資訊。

只須輕觸「*EcoFeedback*」感應器，即可查閱兩類資訊：

– 程序開始前的預計耗電量

– 執行程序時的耗電量

「*EcoFeedback*」感應器將會亮起，顯示屏亦將列出相關資訊。
您可按下「*OK*」（確認）加以確認，或任由感應器指示燈及相關資訊在數秒鐘後自動熄滅。

程序結束後，您亦可在打開機門之前先行查閱以下資訊：

– 耗電量及

– 毛絨過濾器和底座過濾器的骯髒程度程度（0 % = 輕度；50 % = 中度；100 % = 重度）。積聚的毛絨及各類污垢會令程序持續時間相應延長，進而增加本機耗電量。

1. 預計

■ 選擇程序後，輕觸「*EcoFeedback*」感應器。

數秒鐘後，顯示屏上將顯示出用於標示預計耗電量的棒形圖符號：

耗電量 ■■■■■_____

顯示的格數越多，耗電量便越高。

預計耗電量會因應所選程序及任何額外選項而有所不同。

2. 實際消耗

■ 輕觸「*EcoFeedback*」感應器。

您可查閱本機的實際耗電量。

例如：

耗電量 2.0 kWh

當耗電量處於極低水平時，顯示屏即會一律顯示出 < 0.1 千瓦時。
耗電量數據將會因應所處的程序階段及衣物所含的殘餘水分而有所不同。

程序結束後打開機門或乾衣機自動熄滅時，有關數據均會自動還原至預計耗電量數值。

耗電總量設定

– 顯示剛運行程序的消耗數據

及

– 顯示目前為止的總耗電量。

更多詳情，請參閱「設定功能表」

1. 正確衣物護理須知

有關洗後衣物須知

– 洗滌非常骯髒的衣物時，請確保使用足量的洗衣劑並選擇較高的溫度。如有疑問，可將衣物多洗幾次。

– 勿將濕透的衣物放入乾衣機內。請確定衣物在進行乾衣前已徹底脫水。脫水速度越高，乾衣時就能節省越多電量和時間。

– 新的深色衣物，須與淺色衣物分開洗滌、烘乾，以免沾色，或令其他衣物甚至乾衣機內的塑膠元件變色。深色纖維還會黏在淺色衣物上，反之亦然。

– 加漿衣物，可放入乾衣機乾衣。要取得如常的整理效果，須加雙倍澱粉漿。

乾衣前，先將衣物準備好

⚠ 確保已從衣物中除去諸如洗滌劑加注球、打火機之類的物件。
它們可能溶化、爆炸或損壞乾衣機或衣物。

⚠ 詳情請參閱「注意事項及安全說明」。
添加衣物或不當使用乾衣機可能會引發火災。

– 按纖維及織法、衣物大小、衣物護理標籤符號、所需乾衣程度對衣物進行分類。

– 檢查帶襯墊的衣物或羽絨衣物的縫合處，以免填充物漏出。乾衣時，這些衣物可能會著火。

– 解開衣物。

– 將絲帶和帶狀物系好。

– 扣好 ...
... 被套和枕套，以免小物品卡在裡面。
... 鉤眼扣。

– 縫入或清除內衣金屬線。

– 不要將外套扣上，若拉鏈較長，不要拉上，以便均勻乾衣。

– 加入的免熨衣物越多，皺痕便越多。做工精緻的紡織衣物同樣如此，如恤衫或襯衫。乾衣時，如有必要，這類衣物可少放一些。

衣物護理標籤符號

乾衣	
	正常溫度／高溫
	降低溫度： 選擇「*Gentle tumble*」(*低溫烘乾*)（適用於纖細織物）
	不可滾動乾衣
熨衣	
	熾熱
	熱
	溫
	不可熨

乾衣同時進行衣物護理

請參閱「乾衣程序一覽表」。
本表介紹了所有的程序及相對應的最大乾衣量。

根據所選程序放入數量合適的衣物。放入過少衣物會造成浪費。放入過量衣物會降低乾衣效果，並會增加不必要的皺摺。

衣物量只有一半時，可選擇「*Auto load control*」(*衣物自動偵測*)選項。

選擇合適的乾衣程度，如 ...
...「*Normal +*」（*普通 +*），在您從乾衣機裡取出衣物之後，如果您想要折疊並收納衣物。
...「*Machine iron*」（*機熨*），如果衣服（如檯布）烘乾後，需進一步加工。

視乎質地而定，帶內襯並且有收縮傾向的羽絨衣物。可使用「*Gentle smoothing*」（*一般除皺*）程序進行局部乾衣。

除非護理標籤上註明可使用乾衣機，否則不要用乾衣機對純麻衣物進行乾衣，以免衣物表面變粗糙。可使用「*Gentle smoothing*」（*一般除皺*）程序進行局部乾衣。

用乾衣機烘乾羊毛及羊毛紡織衣物時，容易使這些衣物失去光澤並縮水。然而，可使用「*Woollens handcare*」(*手洗毛料*）程序進行「翻鬆」。

視乎質地而定，針織衣物（如 T 恤和內衣）會縮水。請勿過度乾衣。購買這些衣物時，要考慮到縮水特性。

選擇「*Gentle tumble*」（*低溫烘乾*）選項對熱敏性極強或容易起皺的衣物進行乾衣。

2. 將衣物放入乾衣機

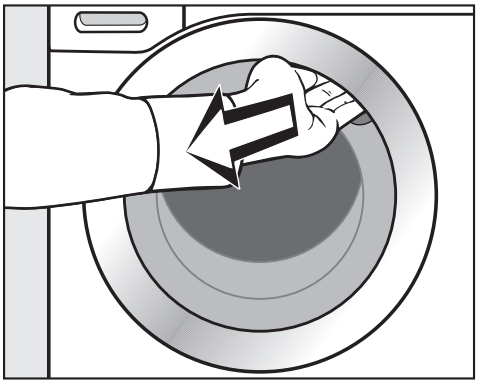
⚠首先須仔細閱讀「1. 正確衣物護理須知」。

■ **按下 ⏻ 按鈕開啟乾衣機。**

滾筒內的照明燈會點亮。

數分鐘和 / 或程序啟動後，滾筒內的照明燈會自動熄滅，以節省能源。

打開機門

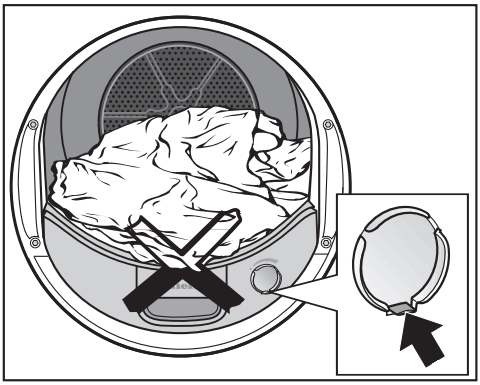


■ 於把手位置拉開機門。

■ 將衣物攤開並鬆散地放入滾筒內。

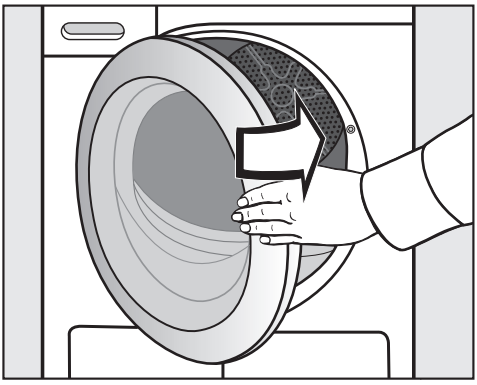
不要在滾筒內放入太多衣物。
放入太多衣物，會令衣物受損，乾衣效果欠佳並出現很多皺摺。

關閉機門時，確保衣物不會夾在門洞處。
否則會損壞衣物。



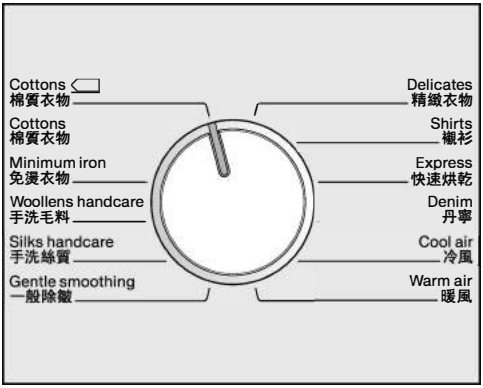
如不使用芳香瓶：必須按下鎖片（見箭嘴）。

關上機門



■ 輕力擺動使機門關上。

選擇程序



■ 動轉程序選擇旋鈕。

視乎程序選擇旋鈕被擰到哪一位置，顯示屏上的相應程序及設定選項將會亮起。

選定好某個程序後，顯示屏將於數秒鐘內顯示出所選程序的最大衣物量（以乾衣物重量計）。
您可立即按下「*OK*」（確認）確認資訊，又或等待至預設乾衣程度或程序持續時間亮起為止。
如認為放入了太多衣物，可酌量取出數件。

設有不同乾衣程度選擇的程序

– 「***Cottons***」(***棉質衣物***)、「***Minimum iron***」（***免燙衣物***）、「***Delicates***」（***精緻衣物***）、「***Denim***」（***丹寧***）、「***Shirts***」（***襯衫***）、「***Express***」（***快速烘乾***）、「***Gentle smoothing***」（***一般除皺***）

選定好以上任何一個程序後，即可調整乾衣程度。

■ 按住「*Drying level*」(*乾衣程度*)按鈕。

顯示屏上將列出目前已選的乾衣程度，資料旁邊並會以 ✓ 標示。

■ 輕觸 ∨ 或 ∧ 感應器瀏覽清單上的各個選項，直至所需乾衣程度被標選出來為止

■ 輕觸「*OK*」（確認）感應器確認選項

選用「*Cottons*」(*棉質衣物*)和「*Express*」（*快速烘乾*）程序時，可按需要設定任何一個乾衣程度。選用其他程序時，可選乾衣程度則會受到相應限制。

3. 選擇並啟動程序

其他程序及定時乾衣程序

– 「***Cottons*** ⟨▭⟩」(***棉質衣物*** ⟨▭⟩)、「***Woollens handcare***」(***手洗毛料***)、「***Silks handcare***」(***手洗絲質***)

乾衣程度為預設選項，您將無法自行修訂有關選項。

– 「***Cool air***」(***冷風***)、「***Warm air***」(***暖風***)

可選持續時間將以每十分鐘為一節遞增或遞減。

「*Cool air*」(*冷風*)：20 分鐘 - 1:00 小時
「*Warm air*」(*暖風*)：20 分鐘 - 2:00 小時
「*Basket programme*」(*乾衣籃程序*)：40 分鐘 - 2:30 小時

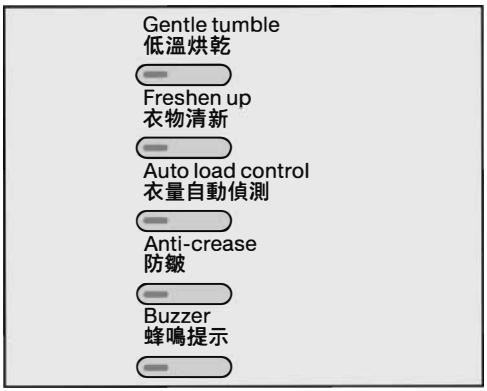
■ 按下「*Duration*」(*持續時間*)按鈕。

■ 按動 ∧ 感應器可延長持續時間，按下 ∨ 感應器則可縮短持續時間。

■ 輕觸「*OK*」(確認)感應器確認選項

選擇附加選項或延遲啟動(需要時)

選項



■ 按下任何一個按鈕。

選取某一選項後，相應按鈕上的指示燈即會亮起。

只有在顯示屏已停止顯示衣物量指標數據後，方可進一步選取某個選項。

並非所有選項都能互相配合選擇或可選用 / 停用：請參閱「選項」。

詳情請參閱「選項」。

「Delay start」(延遲啟動)

■ 按下「*Delay start*」(*延遲啟動*)，選擇延遲啟動功能。

詳情請參閱延遲啟動。

啟動程序

■ 按下正在閃動「*Start/Stop*」(*啟動/停止*)按鈕。

「*Start/Stop*」(*啟動／停止*)按鈕上的指示燈即會持續亮起。

顯示屏上將會亮起「*Drying*」（*烘乾*）及程序持續時間字樣。選用設有可選乾衣程度的程序時，顯示屏會在稍後時間列出當時已達到的乾衣程度，而「*Drying*」（*烘乾*）字樣則會熄滅。

Perfect Dry 指示燈僅會在選用設有可選乾衣程度的程序時閃動 / 亮起

程序將近完結前，顯示屏將列出「*Cooling down*」（*冷卻*）字樣。機內衣物會被冷卻，但整個乾衣程序卻仍未結束。

4. 取出衣物

程序結束 / 防皺

程序結束時：「*Anti-crease*」（*防皺*）/「*Finish*」（*完成*）（如已選定防皺）或「*Finish*」（*完成*）將會亮起。「*Start/Stop*」（*啟動／停止*）按鈕上的指示燈將會熄滅。

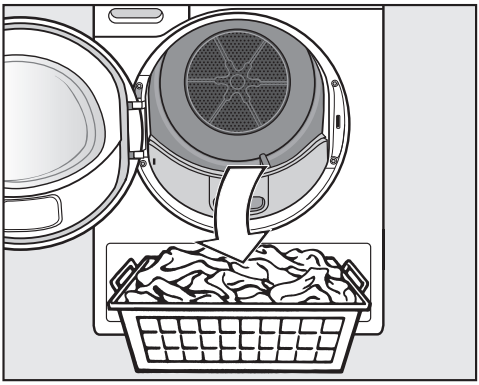
為節省能源「*Start/Stop*」（*啟動／停止*）按鈕上的指示燈將會在程序結束後 10 分鐘開始慢慢閃動，而顯示屏則會熄滅。

防皺階段結束後 15 分鐘，乾衣機會自動關閉（如程序沒有防皺階段，在程序結束後 15 分鐘，乾衣機會關閉）。

取出衣物

⚠ **切勿**在乾衣程序結束之前打開機門。

■ 於把手位置拉開機門。



■ 取出衣物。

檢查衣物是否已全部從滾筒取出。
衣物如遺留在乾衣機，下次使用乾衣機時，因過度乾衣，可能令衣物受損。

若接通主電源開啟機器，並且機門已打開，滾筒照明燈會亮起。幾分鐘後該照明燈會熄滅，以節省能源。

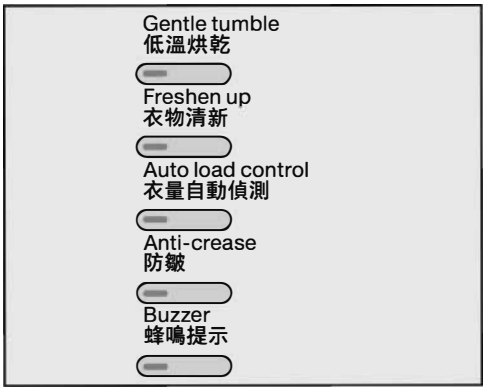
■ 如果乾衣機仍然打開，請使用 ① 按鈕關閉它。

蜂鳴器響起。

■ 清除門洞處兩個毛絨過濾器上的毛絨：請參閱「清潔與護理－毛絨過濾器」。

■ 輕力擺動使機門關上。

■ 倒清冷凝水容器的水。



只須按住相應按鈕，即可啟動或停用各個選項。並非所有選項都能互相配合選擇或可選用 / 停用。

所選選項的相應按鈕將會亮起。

「Gentle tumble」（低溫烘乾）

護理標籤上標有 ⊙ 符號的纖柔衣物（如丙烯酸衣物）要在低溫下烘乾。程序持續時間會較長。

「Freshen up」（衣物清新）

可使用「*Freshen up*」（*衣物清新*）選項幫助消除或減少潔淨衣物（乾衣或濕衣）中的異味。

乾衣空氣加熱一段特定的時間。之後，衣物風乾至「*Normal*」（普通）乾衣程度，不再添加任何更多熱量。乾衣程度不能更改。

如果事先將衣物弄濕一點，使用芳香瓶並減少加衣量，該選項效果更佳。注意，異味將不會從人造纖維衣物上有效移除。

「Auto load control」（ 衣物自動偵測）

如只需烘乾顯示屏或「乾衣程序一覽表」中所顯示衣物量的一半，應使用本選項。在這種情況下，按下按鈕，可縮短並優化乾衣程序。

「Anti-crease」（防皺）

程序結束後，如不立即取出衣物，滾筒會根據所選程序以特定頻率繼續轉動，最長可達 2 小時，以便減少衣物皺摺。

「Buzzer」（蜂鳴提示）

系統會在程序結束後（每間一段時間連續發出四下嗶嗶聲，最長為時 1 個小時）以蜂鳴音發出提示，提醒您程序經已結束。機件出現故障時所持續發出的蜂鳴音則並不受程序結束時專用的蜂鳴提示器設定所影響。

選項

除了程序外，還可選擇以下選項：

	「Gentle tumble」（低溫烘乾）[1]	「Freshen up」（衣物清新）[1]	「Auto load control」（衣物自動偵測）[1]	「Anti-crease」（防皺）	「Buzzer」（蜂鳴提示）
「Cottons」（棉質衣物）	–	–	–	X	X
棉質衣物	X	X	X	X	X
免燙衣物	X	X	X	X	X
手洗毛料	–	–	–	–	X
手洗絲質	–	–	–	X	X
一般除皺	O	–	–	X	X
精緻衣物	O	–	–	X	X
襯衫	X	X	–	X	X
快速烘乾	–	–	–	X	X
丹寧	X	X	–	X	X
冷風	–	–	–	X	X
暖風	X	–	–	X	X

[1] = 這些選項不能與其他選項合用

X = 可以選擇

O = 不能更改／一直在使用中

– = 不能選擇

選擇延遲啟動功能

選用延遲啟動功能後，即可將程序啟動時間延後至最長 24 小時。

■ 選擇程序後，按下「*Delay start*」（*延遲啟動*）按鈕。

顯示屏中將顯示以下內容：

■ 按下 ∧ 感應器，即可將持續時間上調由 1 小時至 24 小時以內的所需時間。按下 ∨ 感應器，即可調低持續時間。

■ 輕觸「*OK*」（*確認*）感應器確認選項

游標將從小時一欄移動至分鐘一欄

■ 以同樣方式設定分鐘。分鐘一欄將以每 15 分鐘為一時段上下調整。

■ 輕觸「*OK*」（*確認*）感應器確認選項

更改延遲啟動選項（如有必要）

■ 按下「*Delay start*」（*延遲啟動*）按鈕。

■ 選擇「*Change the time*」（*更改時間*）選項，調整時間設定。

刪除延遲啟動功能（如有必要）

■ 按下「*Delay start*」（*延遲啟動*）按鈕。

■ 選擇「*Cancel the time*」（*刪除時間*）選項，並按下「*OK*」（*確認*）確認選擇。

啟動延遲啟動功能

■ 按下「*Start/Stop*」（*啟動/停止*）按鈕。

顯示屏將列出延遲啟動時間（小時：分鐘）並進行倒數，直到程序自動開始為止。

為減低令衣物出現皺摺的機會，滾筒將於程序正式啟動前每隔一小時略為攪動一下。

開始倒數後更改延遲啟動時間設定

■ 按下「*Delay start*」（*延遲啟動*）按鈕。

您可立即啟動程序或更改時間設定

■ 要進行此項操作，請輕觸 ∧ 或 ∨ 感應器。

■ 輕觸「*OK*」（*確認*）感應器確認選項

在延遲啟動時間已開始倒數後添加 / 取出衣物

■ 可打開機門添加／取出衣物。

■ 按下「*Start/Stop*」（*啟動/停止*）按鈕，繼續倒數延遲啟動時間。

取消延遲啟動功能

■ 按下「*Start/Stop*」（*啟動/停止*）按鈕。

「*Cancel delay start*」（*取消延遲啟動功能*）將會亮起。

■ 輕觸「*OK*」（*確認*）感應器確認選項

「Cottons」（棉質衣物）**	**最大乾衣量 8.0 公斤 ***
用途	如「*Cottons Normal*」（*普通棉質衣物*）中所述含一般剩餘水分的棉質衣物。
注意：	– 只能將衣物烘乾至「*Normal*」（*普通*）程度。 – 對於含有普通剩餘水分的棉質衣物，「*Cottons*」（*棉質衣物*）程序的乾衣能效最佳。
「Cottons」（棉質衣物）	**最大乾衣量 8.0 公斤 ***
「Extra dry」（特別乾）、「Normal +」（普通 +）、「Normal」（普通）、「Slightly dry」（稍微乾）	
用途	單層及多層棉質衣物，如毛巾、平針織物、T 恤、內衣、工作服、床套、棉織法蘭絨床單和嬰兒服等。
注意	– 多層和非常厚的衣物，應選擇「*Extra dry*」（*特別乾*）。 – 切勿對平針織物（如 T 恤、內衣）使用「*Extra dry*」（*特別乾*）程序，以免縮水。
「Hand iron」（手熨）、「Hand iron」（手熨）、「Machine iron」（機熨）	
用途	需進一步加工的棉質或麻質衣物，如檯布、床單、加漿衣物。
注意：	衣物須捲起，以免熨前乾透。
「Minimum iron」（免燙衣物）	**最大乾衣量 4.0 公斤 ***
「Normal +」（普通 +）、「Normal」（普通）、「Slightly dry」（稍微乾）、「Hand iron」（手熨）、「Hand iron」（手熨）	
用途	棉質、人造或混紡纖維免熨衣物，如工作服、無袖上衣、上衣、連衣裙、褲子、檯布和襪子。

* 乾衣的重量

** 供測試研究所參考：
按照法規 392/2012/EU 能源標籤運測試程序，數據根據 EN 61121 標準進行測量（未選擇任何選項）

「Woollens handcare」(手洗毛料)	**最大乾衣量 2.0 公斤 ***
用途	羊毛衣物和含羊毛的衣物，如套衫、外套和襪子。
注意：	– 羊毛及羊毛紡織衣物僅翻鬆了，但沒有完善烘乾。 – 程序結束後，立即取出衣物。
「Silks handcare」(手洗絲質)	**最大乾衣量 1.0 公斤 ***
用途	適合用乾衣機乾衣的絲質衣物，如襯衫和恤衫
注意：	– 使用此程序可減少皺摺。使用此程序時，衣物不會乾透。 – 程序結束後，立即取出衣物。
「Gentle smoothing」(一般除皺)	**最大乾衣量 1.0 公斤 ***
「Normal」(普通)、「Hand iron」(手熨)	
用途	– 棉質和麻質衣物 – 棉質、人造纖維或混紡免熨衣物，如長褲、外套、恤衫等。
注意	– 適合乾洗和濕洗的衣物。 – 如果衣物烘乾後，需要熨燙，請選擇「*Hand iron*」(*手熨*)。 – 平順在洗衣機中脫水產生的皺摺。 – 程序結束後，立即取出衣物。

* 乾衣的重量

「Delicates」（精緻衣物）	**最大乾衣量 2.5 公斤 ***
「Normal +」（普通 +）、「Normal」（普通）、「Slightly dry」（稍微乾）、「Hand iron ◊」（手熨 ◊）、「Hand iron ◊◊」（手熨 ◊◊）	
用途	護理標籤上標有 ⊡ 符號的人造纖維、混紡纖維、人造絲和免熨棉質纖柔衣物，如恤衫、襯衣、內衣及縫製衣物。
注意：	減少乾衣量可減少皺摺。
「Shirts」（襯衫）	**最大乾衣量 2.0 公斤 ***
「Normal +」（普通 +）、「Normal」（普通）、「Slightly dry」（稍微乾）、「Hand iron ◊」（手熨 ◊）、「Hand iron ◊◊」（手熨 ◊◊）	
用途	恤衫及襯衣。
「Express」（快速烘乾）	**最大乾衣量 4.0 公斤 ***
「Extra dry」（特別乾）、「Normal +」（普通 +）、「Normal」（普通）、「Slightly dry」（稍微乾）、「Hand iron ◊」（手熨 ◊）、「Hand iron ◊◊」（手熨 ◊◊）、「Machine iron」（機熨）	
用途	可用「Cottons」（棉質衣物）程序的衣物。
注意：	程序持續時間較短。
「Denim」（丹寧）	**最大乾衣量 3.0 公斤 ***
「Normal +」（普通 +）、「Normal」（普通）、「Slightly dry」（稍微乾）、「Hand iron ◊」（手熨 ◊）、「Hand iron ◊◊」（手熨 ◊◊）	
用途	牛仔布衣物，如牛仔褲、外套、短裙、恤衫

* 乾衣的重量

「Cool air」（冷風）	最大乾衣量 8.0 公斤 *
用途	任何只可風乾的衣物。
「Warm air」（暖風）	**最大乾衣量 8.0 公斤 ***
用途	– 多層布料並且各層的乾衣特性不同的衣物，如外套、枕墊物、睡袋及體積大的衣物等。 – 單件衣物，如浴巾、泳衣、茶巾。
注意：	開始時請勿選擇最長的乾衣時間。乾衣時請查看衣物，以找出最理想的時間。

* 乾衣的重量

更改程序階段

一旦程序已經啟動，即無法改為另一程序（其目的是防止意外更改）。

如果您移動了程序選擇旋鈕，「*Change not possible*」（*無法更改*）字樣將會在顯示屏上亮起，直到您將程序選擇旋鈕移回到最初的程序。

在選擇新程序之前，您必須取消當前程序。

取消正在運行的程序，選擇一個新程序

■ 按下「*Start/Stop*」（*啟動/停止*）按鈕。

顯示屏上將會亮起「*Cancel programme*」（*取消程序*）字樣。

■ 輕觸「*OK*」（*確認*）感應器確認選項

– 視乎實際乾衣持續時間及乾衣溫度，顯示屏上將會亮起「*Cooling down*」（*冷卻*）字樣。

– 等待顯示屏中亮起「*Finish*」（*完成*）字樣或再次按下「*Start/Stop*」（*啟動/停止*）按鈕，直到「*Finish*」（*完成*）字樣亮起為止。

■ 按下 ⏻ 按鈕關閉乾衣機。

■ 按下 ⏻ 按鈕啟動乾衣機。

■ 選擇新乾衣程序並立即啟動。

程序啟動後加減衣物

■ 按下「*Start/Stop*」（*啟動/停止*）按鈕。

顯示屏上將會亮起「*Cancel programme*」（*取消程序*）字樣。

■ 輕觸「*OK*」（*確認*）感應器確認選項

– 視乎實際乾衣持續時間及乾衣溫度，顯示屏上將會亮起「*Cooling down*」（*冷卻*）字樣。

– 等待顯示屏中亮起「*Finish*」（*完成*）字樣或再次按下「*Start/Stop*」（*啟動/停止*）按鈕，直到「*Finish*」（*完成*）字樣亮起為止。

⚠ 慎防灼傷。
加減衣物時，請勿觸摸滾筒背面。滾筒和衣物可能會變得很熱。

■ 加減衣物。

■ 關上機門。

要繼續執行程序：

（如有必要，首先更改乾衣程度）

■ 按下「*Start/Stop*」（*啟動/停止*）按鈕。

程序持續時間

更改程序序列可能引起時間顯示屏中顯示的程序持續時間的調整。

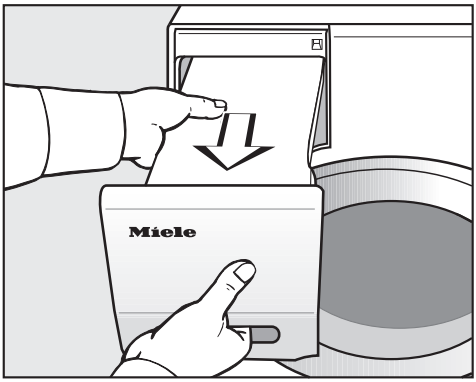
倒空冷凝水容器的水

冷凝水收集在冷凝水容器內。

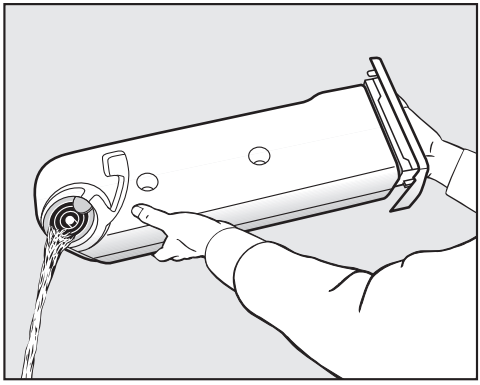
每次乾衣程序結束後，請倒空冷凝水容器中的水。

若冷凝水容器內水位達到最高水位，「*Empty container*」（*倒清水容器的水*）字樣將會亮起。
要刪除「*Empty container*」（*倒清水容器的水*）：在乾衣機開啟的情況下打開和關閉機門。

⚠ 從乾衣機中拉出冷凝水容器時，為了防止損壞機門和冷凝水容器的前板，應該：
關好機門。



- 拉出冷凝水容器。
- 為防止水濺出，雙手握住冷凝水容器前端並向後拉動，並水平移動。



- 倒清水容器內的水。
- 放回乾衣機的冷凝水容器。

⚠ 冷凝水不可供人畜飲用，以免危害健康。

毛絨過濾器

本乾衣機的門洞處有兩個毛絨過濾器：上下兩個毛絨過濾器將乾衣程式中產生的毛絨過濾掉。

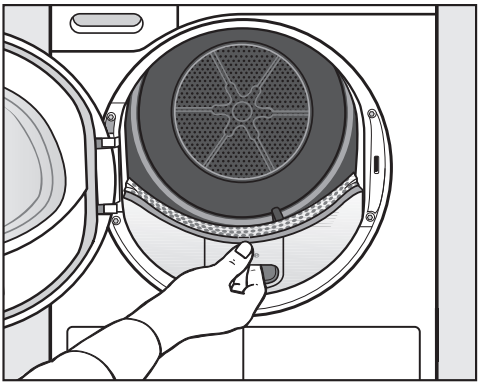
除掉可見毛絨

每次乾衣後，將毛絨除掉。

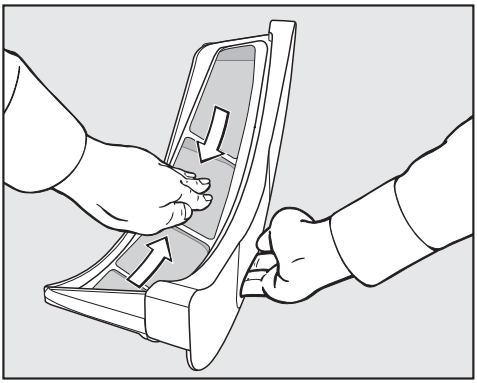
提示：還可使用吸塵器，不用接觸便可去除毛絨。

■ 打開機門。

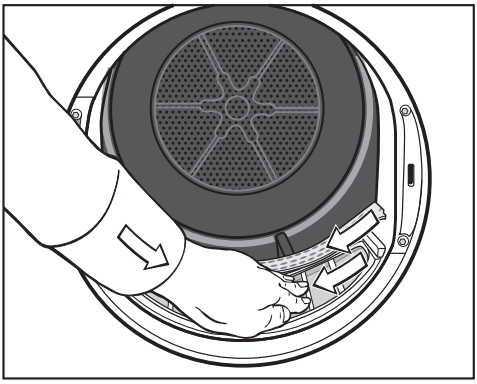
⚠ 必須事先取下芳香瓶（如有）。請參閱「芳香瓶」。



■ 向前拉出上方毛絨過濾器，將其取下。



■ 清除以下部位上的毛絨（見箭嘴）...



■ ... 來自所有毛絨過濾器的表面。

■ ... 來自多孔洗滌導流裝置。

■ 將上方毛絨過濾器推回原位，直到卡緊入位。

■ 關上機門。

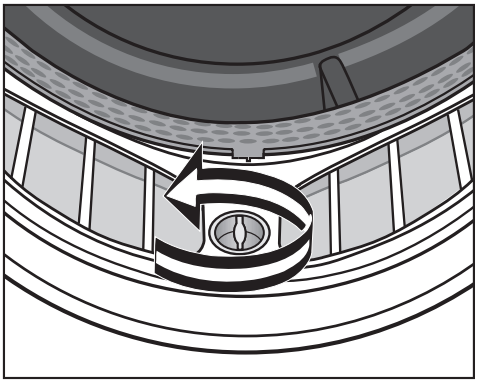
如果聚積了大量毛絨，請執行以下程式。

徹底清潔毛絨過濾器及氣流處

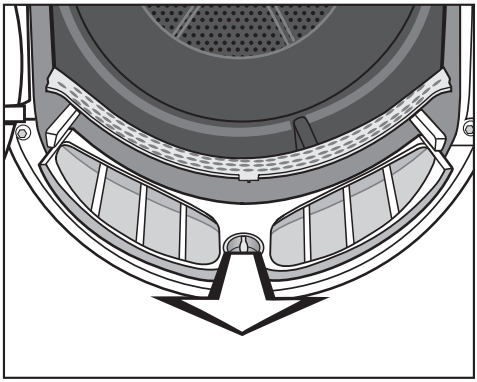
如果乾衣時間變長或過濾器表面積累了明顯的毛絨，可以執行以下清潔程式。

⚠ 如有使用芳香瓶，請確保事先將其取下。

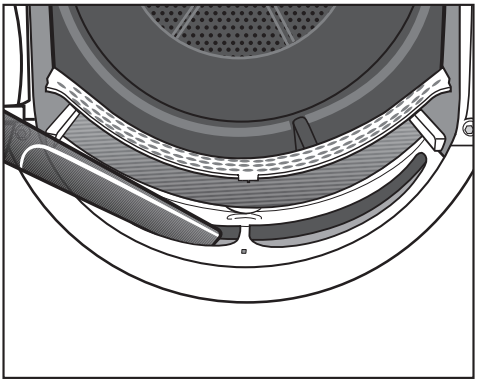
■ 向前拉出上方毛絨過濾器，將其取下。



■ 將下方毛絨過濾器上的黃色鈕掣朝箭嘴所示方向轉動（直至聽到它卡緊入位）。



■ 按住鈕掣，向前拉出毛絨過濾器。



■ 使用帶有長罅隙吸的吸塵器，除掉上方氣流孔中的可見毛絨。

水洗毛絨過濾器

■ 用熱水沖洗毛絨過濾器。

■ 用力抖動毛絨過濾器，然後小心晾乾。

⚠ 確保先晾乾過濾器，然後再將其裝上。潮濕的過濾器會導致操作故障。

■ 將下方毛絨過濾器完全推入，並用黃色鈕掣將其鎖定。

■ 將上方毛絨過濾器完全推入。

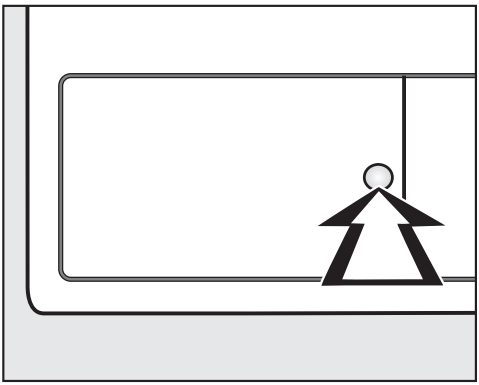
■ 關上機門。

底座過濾器

只有在「*Clean out airways*」（*清潔通風口*）指示燈亮起時，才清潔底座過濾器。

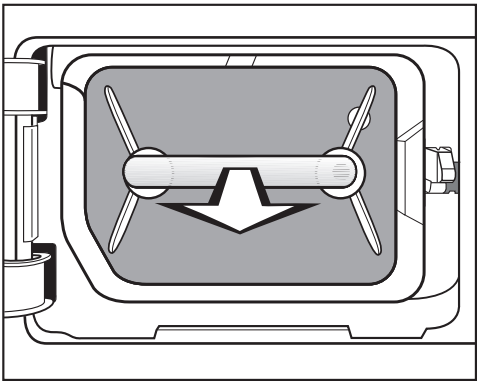
要刪除「*Clean out airways*」（*清潔通風口*）訊息：關機後再開機／按下「*OK*」確認。

取下底座過濾器



■ 按下熱交換器檢查面板上的圓形凹位，將檢查面板打開。

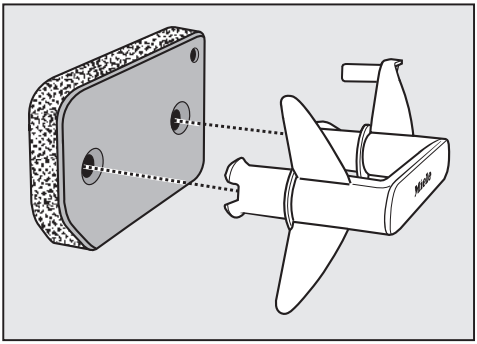
面板將彈開。



■ 握住把手，拉出底座過濾器。

取下底座過濾器會使乾衣機右邊的定位扣掉落。正確插入底座過濾器後，要關上熱交換器檢查面板，必須使用這個定位扣。

清潔底座過濾器



■ 再將手柄拉出底座過濾器。

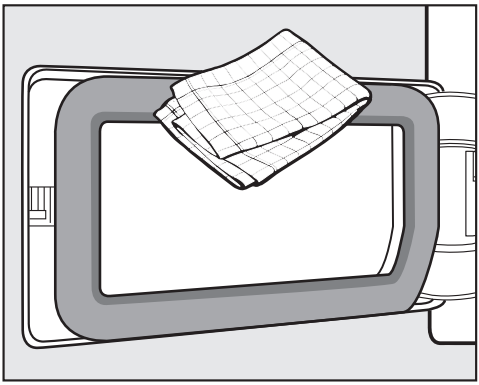
■ 在水龍頭下徹底清潔過濾器。

■ 將底座過濾器徹底晾乾。

⚠ 底座過濾器滴水時，不得裝回，以免導致故障。

■ 用濕布清除手柄上的毛絨。

清潔底座過濾器面板



■ 用濕布清除毛絨。
執行此操作時，確保不會損壞橡膠密封環。

■ 檢查冷卻片是否阻塞（如下）。

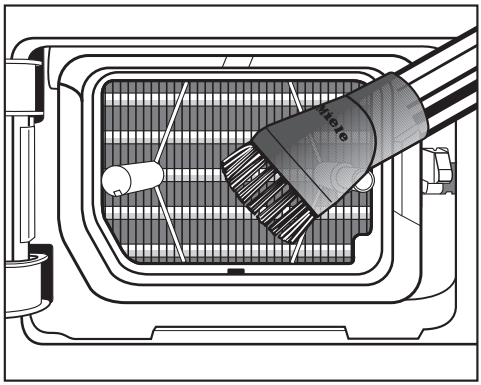
檢查冷凝裝置

⚠ 小心受傷。切勿觸摸冷卻片，以免誤被刀片割傷。

■ 查看是否聚積毛絨。

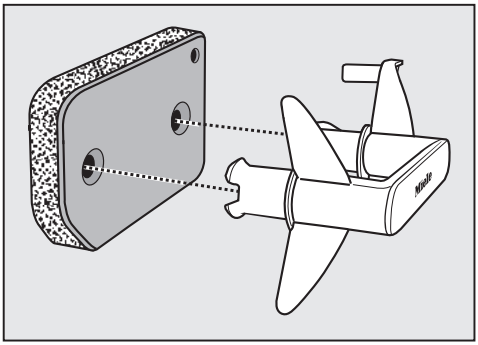
如有可見污漬：

⚠ 使用帶有除塵刷的吸塵器進行清潔。在熱交換器冷卻片上小心掃動吸塵器刷，不施加任何壓力。否則，冷卻片會變型或損壞。



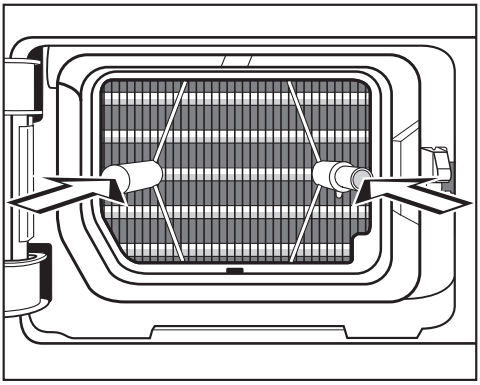
■ 仔細吸出任何可見毛絨或污漬。

裝上底座過濾器



■ 將過濾器裝到手柄上，確保方向正確。

要確保過濾器位於熱交換器前面的正確位置：



■ 首先用隨附的底座過濾器將手柄固定到兩個定位扣上。

– 手柄上的「Miele」字樣必須朝上。

■ 完全推入底座過濾器。

推入底座過濾器的同時，也會推入右邊定位扣。

■ 關上熱交換器檢查面板。

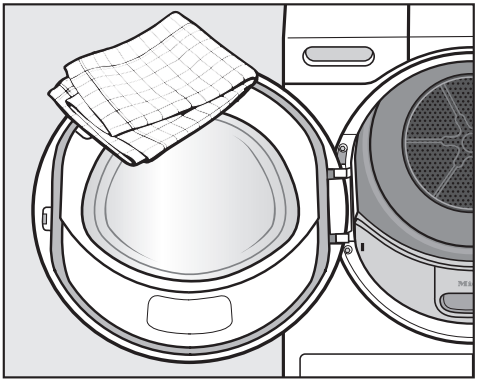
⚠ 只有正確安裝好底座過濾器並關好熱交換器檢查面板後，方能運行乾衣機。要確保冷凝系統不漏水，乾衣機正常工作，必須正確關好檢查面板。

乾衣機

⚠ 切斷乾衣機主電源。

⚠ 切勿使用溶劑、磨蝕性的清潔劑、玻璃清潔劑或多用途清潔劑。
以免損壞塑膠表面及其他部分。

- 用稍微潮濕的揩布蘸上溫和無腐蝕作用的清潔劑或洗滌液與水的溶液清潔乾衣機。



- 用濕布清潔機門內側密封環。
- 用軟布抹乾所有部分。
- 遵從製造商的指示，使用不銹鋼專用清潔劑清潔滾筒和其他不銹鋼部分。

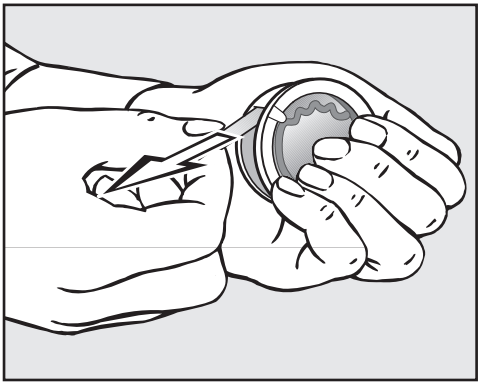
芳香瓶

使用芳香瓶（自選配件）可使衣物散發出宜人的芳香。

⚠ 使用芳香瓶之前，請先參閱「注意事項及安全說明－使用芳香瓶（自選配件）」。

插入芳香瓶

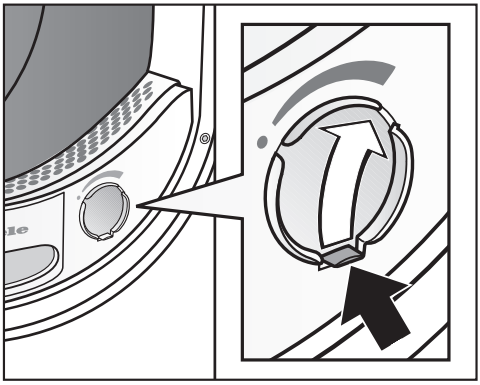
只能按圖示方法握住芳香瓶。切勿將芳香瓶傾斜或構成一個角度，因為芳香劑可能會從瓶中流出來。



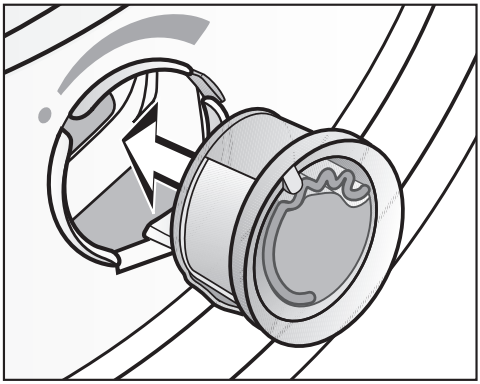
- 握穩芳香瓶，以免不小心將其打開。
- 拉出保護密封環。
- 打開乾衣機機門。

在機門把手的右邊，將芳香瓶插入上方毛絨過濾器的開口中。

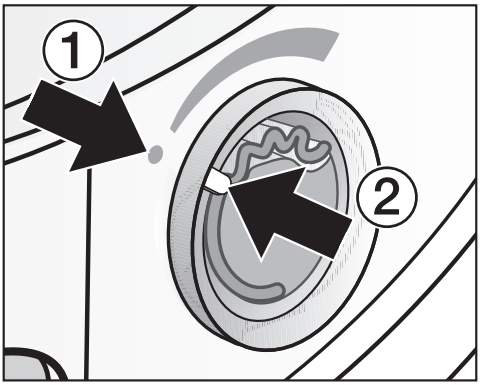
如不使用芳香瓶，必須蓋好瓶蓋（透過鎖片，將瓶蓋徹底按下）。



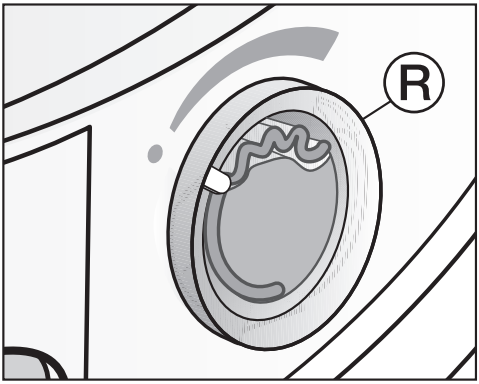
- 使用鎖片打開瓶蓋，直到鎖片位於右上方，如圖所示。



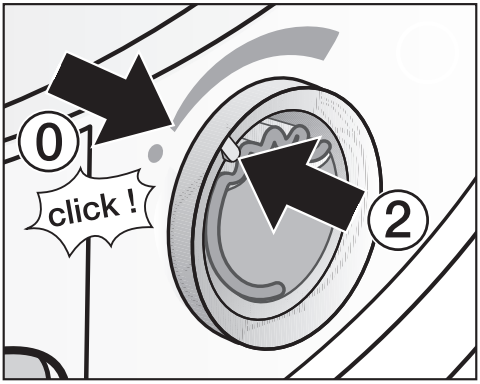
- 將芳香瓶插入開口中，直到不能再插入為止。



標記 ① 和 ② 必須相互對齊。



■ 順時針稍微旋轉外環 Ⓡ。

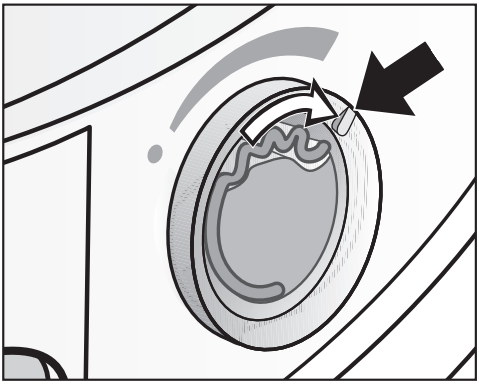


– 然後會感覺到輕微受阻，並聽到輕柔的卡緊入位的聲音。

標記 ② 必須位於 ⓪ 位置：在這個位置，可以感受到一絲阻力。

乾衣前

可選擇芳香濃度。



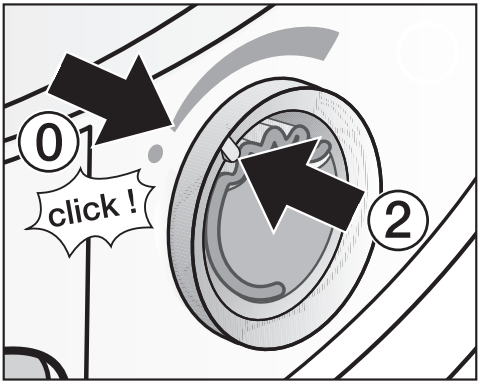
■ 順時針旋轉外環：芳香瓶開口越大，芳香濃度越高。

芳香瓶

要讓芳香充分釋放到衣物上，需要對潮濕衣物進行足夠的熱交換，並延長乾衣時間。在此過程中，還可在室內空氣中嗅到芳香氣味。使用「*Cool air*」（冷風）程序時，不會釋放芳香劑。

乾衣後

為了避免不必要的芳香揮發：



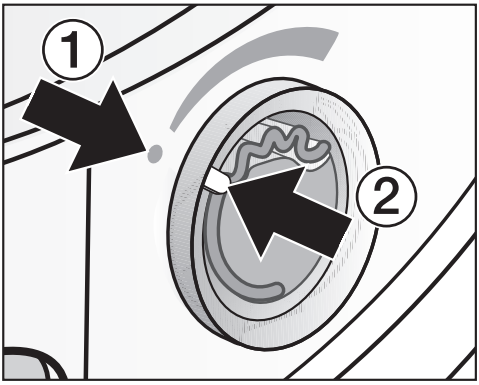
■ 逆時針旋轉外環，直到標記 ② 處於 ⓪ 位置。

– 您會感到輕微受阻。

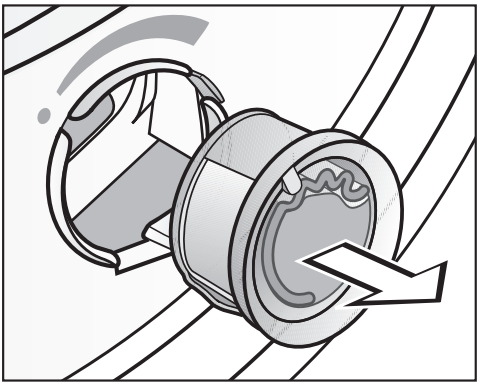
有時，如不想在乾衣時加入芳香劑：取下芳香瓶，將其儲存在原包裝盒中，想再次使用時，再拿出來。請參閱下一章節。

更換芳香瓶

當芳香不夠濃烈時：

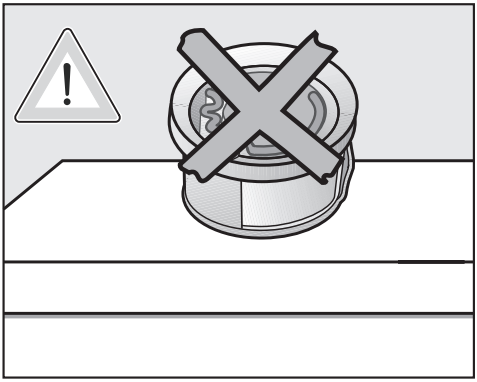


■ 逆時針旋轉外環，直到標記 ① 與 ② 對齊。



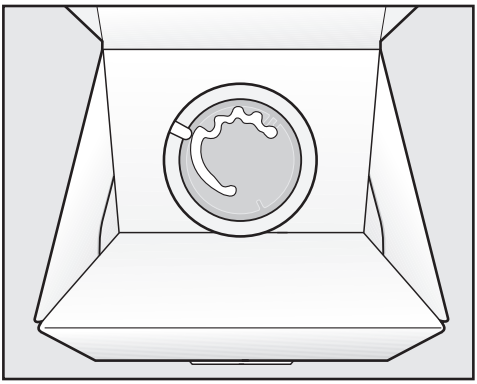
■ 更換新的芳香瓶。

可 向 Miele 訂購芳香瓶。



⚠ 切勿將芳香瓶放倒在任何表面上，以免芳香劑流出。

只能將芳香瓶儲存在原盒中



– 未使用芳香瓶時，如清潔乾衣機時，將其儲存在原包裝盒內：為防止芳香劑流出，不要側放或倒立放置包裝盒。
– 儲存在蔭涼乾燥的地方
– 儲存時應避免太陽直射
– 購買新芳香瓶時：使用前，才扯下保護密封環

清潔毛絨過濾器

如毛絨過濾器和底座過濾器未清潔乾淨，芳香濃度會變弱。

⚠ 清潔毛絨過濾器時，必須取出芳香過濾器。

⚠ 為了防止芳香劑從瓶中流出來：
未使用芳香瓶時，必須將其儲存在原包裝盒中，如圖所示。

■ 清潔毛絨過濾器和底座過濾器：請參閱「清潔與護理」。

解決問題指南

只須參照以下建議方法加以處理，用戶即可在無需聯絡維修服務部的情況下自行處理本機的各種輕微操作故障（某些由錯誤操作引起）。

⚠電氣裝置的維修工作必須交由合資格維修技師在嚴格遵守當地和國家一切現行安全規定的情況下加以執行。由不合資格人員進行維修和其他操作，可能會有危險。本公司對任何未經授權進行的違規操作概不負責。

因位置所限，顯示屏上某些訊息將分為多行列示。請輕觸 ∨ 或 ∧ 感應器，查閱完整訊息。

顯示屏中的訊息

問題	原因及處理方法
在開啟之後，*000* 亮起	已啟動「透過密碼存取」。 ■ 請參閱「設定功能表，密碼」。
程序取消後，⓪ 調整衣物量，查看 🕮 亮起	這並非故障。 在某些程序中，如果滾筒內放入的衣物不足或未放入衣物，程序會被取消。如果衣物已烘乾亦會出現這樣情況。 ■ 打開機門然後關閉，繼續乾衣程式。 ■ 使用「*Warm air*」（*暖風*）定時乾衣程序，對單件衣物進行烘乾。
程序取消後，⚠ ✆ F 聯絡維修服務部故障亮起	沒有明顯原因。 ■ 關機後再開機。 ■ 啟動程序。 如果程序再次取消並出現錯誤消息，則存在故障。請與 Miele 維修服務部聯絡。

解決問題指南

問題	原因及處理方法
程序結束後，ℹ 清潔通風口亮起	通風口有毛絨堆積。 ■ 清潔毛絨過濾器。 ■ 清潔底座過濾器。 請參閱「清潔與護理」部分。 關閉訊息： ■ 按「*OK*」（*確認*）確認。
程序取消後，⊛ 清潔通風口，查看 🕮 亮起	已積聚過多毛絨。 ■ 清潔毛絨過濾器。 ■ 清潔底座過濾器。 清潔通風口： ■ 清潔底座過濾器下方 ■ 清潔熱交換器。 關閉訊息： ■ 關機後再開機。
程序取消後，↳ 倒清水容器的水，查看 🕮 亮起	冷凝水容器已滿或排水軟管發生絞纏。 ■ 倒清水容器內的水。 ■ 檢查排水軟管。 關閉訊息： ■ 開啟乾衣機或關機後再開機，然後打開機門然後再關閉機門。
加倍冷卻	程序已結束，但衣物尚未冷卻。 ■ 可以取出衣物，將其散開進行冷卻，亦可在冷卻階段將衣物留在乾衣機中繼續冷卻。

解決問題指南

乾衣效果不佳

問題	原因及處理方法
衣物未乾透	放入的衣物質地不同。 ■ 使用「*Warm air*」（*暖風*）定時乾衣程序完成乾衣。 ■ 下次選擇不同的程序。 提示：您可對一些程序更改乾衣程度。請參閱「設定功能表」。
衣物或羽毛填充的枕墊物乾衣後有異味	洗滌衣物時，洗滌劑用量不足 羽毛是天然產品，有異味很常見。 ■ 洗衣：下次使用足量的洗滌劑。 ■ 枕墊物：從乾衣機中取出之後，晾乾。 ■ 使用裝有您最喜愛的芳香劑之芳香瓶(為自選配件)。
乾衣後人造纖維衣物帶有靜電	人造纖維衣物易產生靜電。 ■ 洗衣程序最後過水時，加入衣物柔順劑，可減少靜電。
毛絨積聚	毛絨的主要原因是衣服在穿著或洗滌時磨損。用乾衣機乾衣，不會產生毛絨。 透過毛絨過濾器收集毛絨，底座過濾器可輕易取出。 ■ 請參閱「清潔與護理」部分。

其他問題

問題	原因及處理方法
乾衣過程太長，甚至關機 *	放置乾衣機的房間溫度過高。 ■ 保持房間充分通風。
	殘餘洗滌劑、頭髮及毛絨都會阻塞過濾器。 ■ 清潔毛絨過濾器和精細過濾器。 ■ 清除可見毛絨： ... 熱交換器腔中擋板後面的底部左邊（請參閱「清潔與護理」）； ... 從右下方網隔後面的冷卻片（請參閱本節末尾）。
	冷風入口（右下方網隔）受阻。 ■ 移開乾衣機附近的任何物體（如：衣物籃）。
	毛絨過濾器和底座過濾器在裝回時仍然潮濕。 ■ 毛絨過濾器和底座過濾器必須晾乾。
	衣物太潮濕。 ■ 為洗衣機選用較高的脫水轉速脫水。
	乾衣機內放入的衣物過量 ■ 請勿超過所選程序的最大衣物量。
	金屬拉鏈使乾衣機無法記錄衣物的正確水分含量。 ■ 下次打開拉鏈。 ■ 如果問題再次發生，對於這些衣物使用「*Warm air*」（*暖風*）定時乾衣程序。
	*** 開始啟動另一個程序之前：** ■ 關機後再開機。

解決問題指南

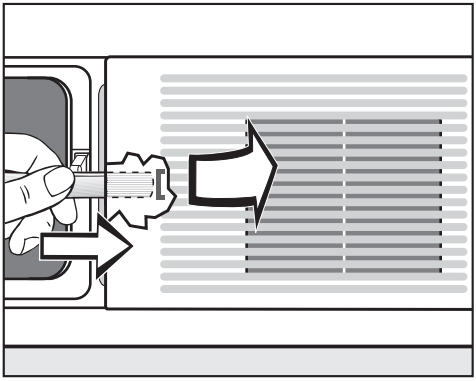
問題	原因及處理方法
發出嗡嗡聲	這並非故障。 ■ 壓縮機或冷凝水泵正在運行時，聽到這些噪音是很正常的。
程序無法啟動	沒有明顯原因。 ■ 將乾衣機接駁至主電源 ■ 開啟乾衣機 ■ 關上機門 ■ 檢查主電源保險絲是否跳掣
	是否斷電？恢復供電後，先前運行的程序會自動重新啟動。
顯示屏不亮，並且「*Start/Stop*」（*啟動／停止*）指示燈緩慢閃爍	乾衣機處於待機模式。這種情況很正常，並不表示存在任何故障。 在防皺階段，滾筒會間歇性轉動。 ■ 請參閱「設定功能表，顯示屏不亮」。
程序結束後，關閉乾衣機	乾衣器已自動關閉。這種情況很正常，並不表示存在任何故障。 ■ 請參閱「設定功能表，機器關機」。
滾筒內的照明燈不亮	出現以下情況，滾筒內的照明燈將自動關閉 ... ... 關閉機門時。 ... 機門打開幾分鐘後（為了節能）。 如果打開乾衣機，當機門打開時，滾筒照明燈將會亮起。

右下方網隔

⚠ 通常，無需清潔右下方網隔後面的冷卻片。安裝乾衣機的房間內塵埃或毛絨太多而導致乾衣程序過長時，則需要清潔冷卻片。

■ 首先打開底座過濾器面板（左下方）。

為取出金屬網，需使用勺把鬆開金屬網後面的卡爪。



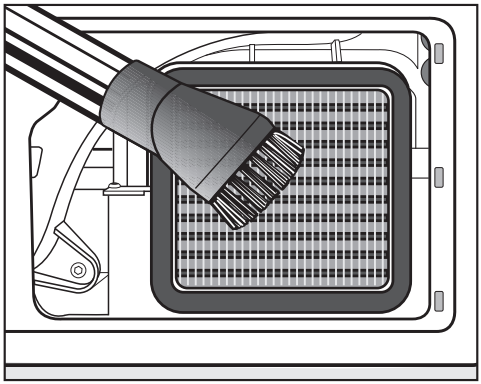
■ 將勺把插入金屬網後面的中間位置。

■ 將勺把壓在卡爪上，撬開金屬網。

■ 取下金屬網。

⚠ 小心受傷。切勿觸摸冷卻片，否則可能會割傷自己。

⚠ 使用吸塵器（帶有除塵刷）清潔冷卻片。在不施加任何壓力的情況下，在冷卻片上小心掃動吸塵器刷。注意不要弄彎或損壞冷卻片。



■ 仔細吸出任何可見毛絨或污漬。

■ 重新插上 3 個掛鉤插入乾衣機前面的對應的孔中。

■ 在左側中間處按壓金屬網，將其牢固按壓歸位。

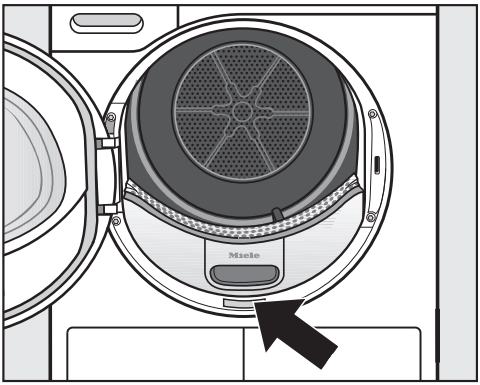
售後服務

修理

遇有任何無法自行修復的機件故障時，請聯絡 Miele 經銷商或 Miele 維修服務部。

Miele 聯絡詳情見封底資料。注意：如問題本可依照操作說明書上指示自行解決，維修人員將針對相應的上門服務要求徵收上門服務費。

聯絡維修服務部時，請提供乾衣機型號及機身編號。有關資料均已載列於數據牌上（打開機門後即可看到）。



請注意：為培訓用途需要，來電可能會被監聽及錄音。

自選配件

可向 Miele、Miele 經銷商買本乾衣機的自選配件：

乾衣籃

乾衣籃懸掛在滾筒中，不隨滾筒一同旋轉。乾衣籃專為烘乾或風乾不適用於透過機械操作烘乾的衣物而設。

芳香瓶

在乾衣機中使用芳香瓶，可使衣物散發宜人的芳香。

保用：英國

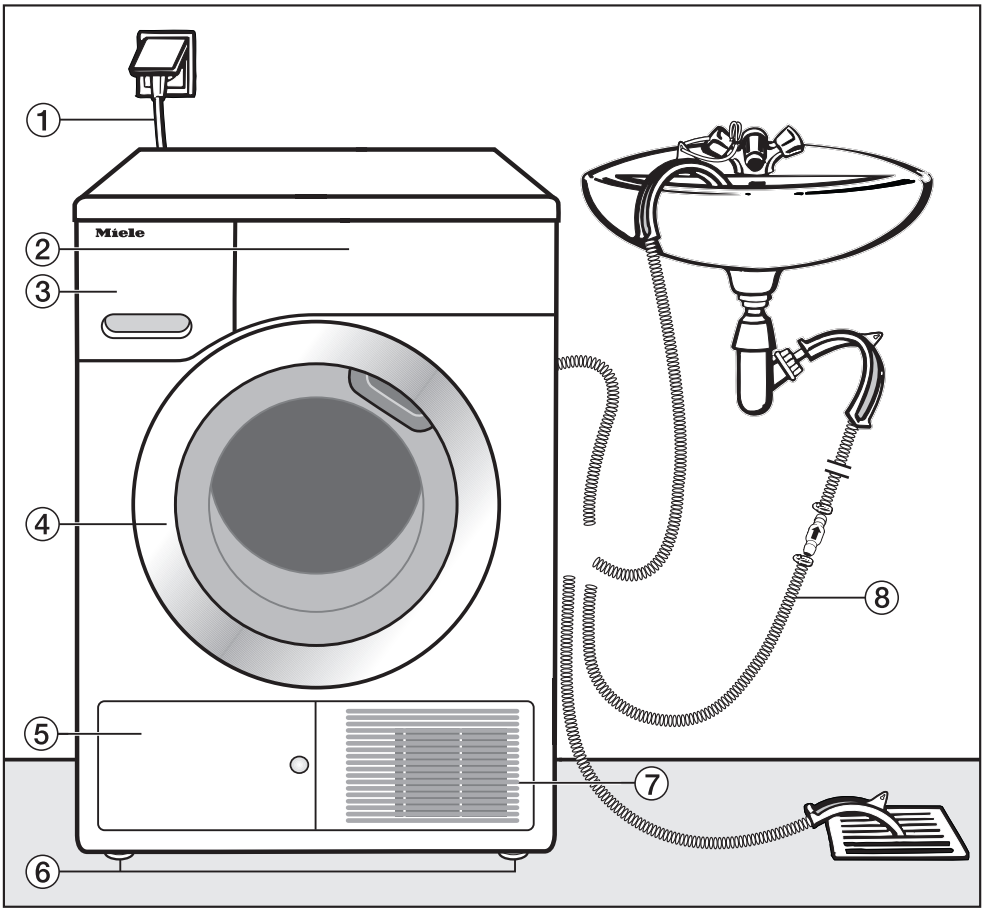
在英國，本機自購買日期起保用 2 年。

您必須撥打 0330 160 6640 註冊或登入 www.miele.co.uk 進行網上註冊，以啟動保用。

保用：其他國家

如需獲取您所在國家或地區適用的保用資訊，請聯絡 Miele。聯絡詳情見本說明書封底。

正面圖



① 電源線

② 控制面板

③ 冷凝水容器
– 每次乾衣後，請清空水容器中的水

④ 機門
– 乾衣過程中不得打開機門

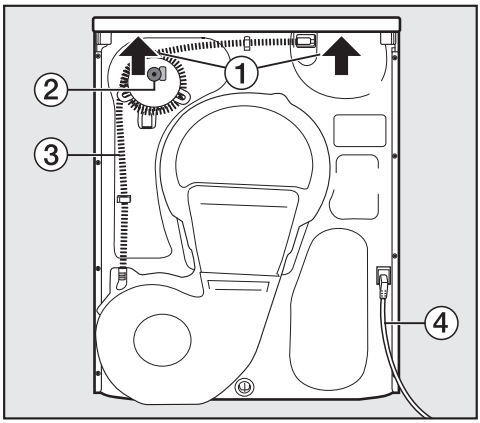
⑤ 熱交換器檢查面板
– 乾衣過程中不得打開機門

⑥ 四隻可調校高度的機腳

⑦ 冷風進氣金屬網
– 勿用乾衣籃或其他物品阻塞

⑧ 冷凝水排水管的軟管

背面圖



① 凸出的機蓋邊沿，搬機時的挽手位（如箭嘴所示）

② 冷凝水外部排水配件：軟管夾、轉接器、軟管卡座

③ 冷凝水排水管的軟管

④ 電源線

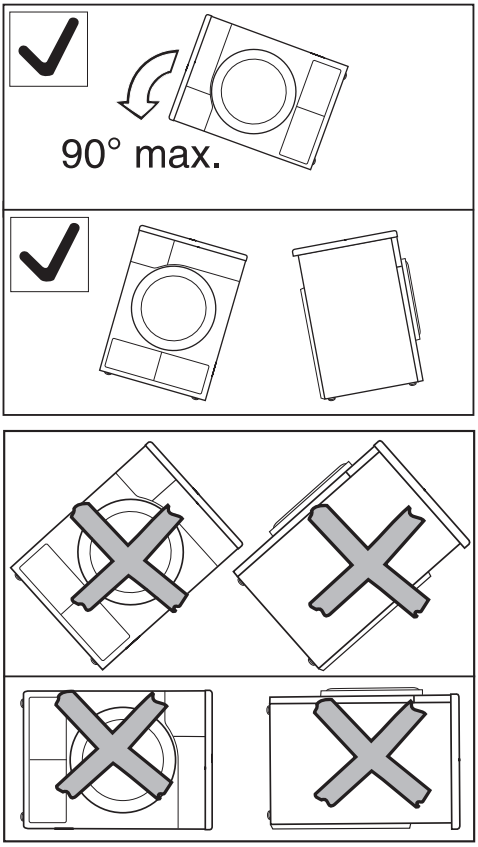
運輸乾衣機

從包裝箱取出乾衣機，搬到裝機地點，需握住機器的

– 前腳
– 和背部突出的機蓋。

⚠ 務必按下圖所示運輸乾衣機。

⚠ 如需將乾衣機打側搬運，請務必將其傾向左側。

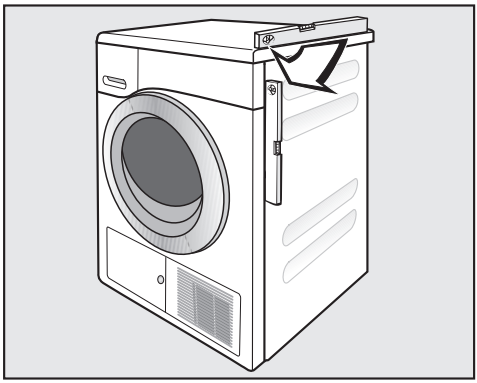


⚠ 如未按本說明書中所述運輸乾衣機，則必須在接駁電源前將其靜置至少 1 小時。
否則會損壞熱泵。

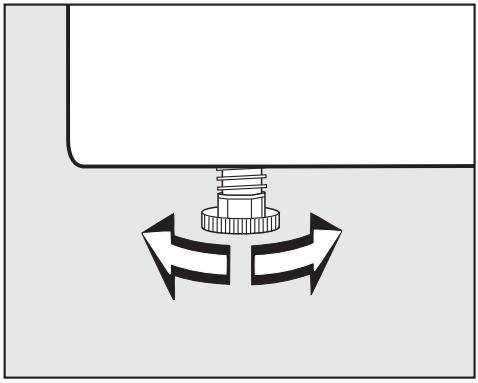
安裝

調校乾衣機

⚠ 確保機門在安裝之後可以沒有任何阻礙地打開。



乾衣機必須水平放置，確保操作安全妥當。



如地面凹凸不平，可調校螺旋腳調整機身水平。

通風

⚠ 嚴禁堵塞或覆蓋乾衣機前部的冷風進氣口。這會阻礙足夠的冷風流入熱交換機中。

⚠ 切勿用底座面板、長毛絨地毯阻塞乾衣機底部與地板之間的間隙，這會阻礙乾衣機的充分空氣流動。

吸入用來冷卻熱交換機的空氣將從乾衣機前面排出並會加熱房間內的空氣。因此，確保通風良好非常重要，例如打開窗戶。否則，可能會延長乾衣時間（增加能量需求）。

再次移動乾衣機前（如搬家）

每次使用後，水泵周圍會凝聚有少量冷凝水。若本機在搬動時傾斜，這些冷凝水會流出。建議：移動乾衣機之前，先運行「*Warm air*」（*暖風*）程序約 1 分鐘。然後，所有殘留的冷凝水會被注入冷凝水容器或透過排水軟管排出機外。

其他安裝要求

⚠ 為安全計，安裝乾衣機之前請務必切斷其電源接駁。

在整面工作枱下 / 櫥櫃中安裝乾衣機

⚠ 避免熱力積聚非常重要。乾衣機排出的暖風必須得以驅散。暖風若不驅散會導致故障。

– 請確保電源插座位於乾衣機可觸及範圍。

– 乾衣時間或會稍為延長。

以下措施有助確保熱力不會在工作枱下或櫥櫃中積聚：

– 調整螺旋腳長度，確保乾衣機底部與地面之間留有最少 20 毫米距離。

– 在櫥櫃裝有底座面板的情況下，為乾衣機留出間隙。

– 在櫥櫃中留出通風間隙。

將乾衣機推入工作檯面下

本乾衣機適合安裝在工作枱面底下。如有足夠空間，則無需將機蓋拆下。

自選配件

– 嵌入安裝工具包

⚠ 如因工作枱面底下空間所限，而必須將要安裝到枱底下的乾衣機機蓋拆下時，則需要用上嵌入安裝工具包。安裝 / 拆卸機蓋工作必須交由合資格安裝技師負責。

請用嵌入安裝工具包內隨附的保護板取代被拆卸的機蓋。為保障電力安全，安裝保護板工作亦必須交由合資格的安裝技師負責。

嵌入安裝工具包內已附有相關的安裝說明書。

– 洗衣 - 乾衣機疊架

乾衣機，可架疊在 Miele 洗衣機上，需要使用合適的洗衣乾衣機疊架套件。

– 底座

可將乾衣機安裝在帶抽屜的底座上（請注意並非能從任何國家購買到底座）。

冷凝水外排管

注意

進行乾衣時，冷凝水會透過乾衣機背部的排水軟管泵流到冷凝水容器。

可直接接駁排水管排放冷凝水，而無須清空冷凝水容器。

排水軟管長度： 1.60 米
排水主管最長長度：1.50 米
排水軟管最長長度： 4.00 米

可使用以下自選配件：

– 延伸軟管，

– 接駁冷凝水外排管的止回閥套件。該套件包含延伸軟管。

需要安裝止回閥的情況

⚠ 如未配備止回閥，乾衣機可能會出現回流風險。
回流會損壞乾衣機以及乾衣機所在的房間。
如以下描述的某些安裝條件要求安裝止回閥。

裝有止回閥的排水主管最長長度： 1.00 米

需要安裝止回閥的情況：

– 透過洗濯盤或水溝排水，而軟管末端浸泡在水中。

– 接駁洗濯盤排水口。

– 乾衣機需要與其他設備（如洗碗碟機或洗衣機）正在使用的排水系統連接。

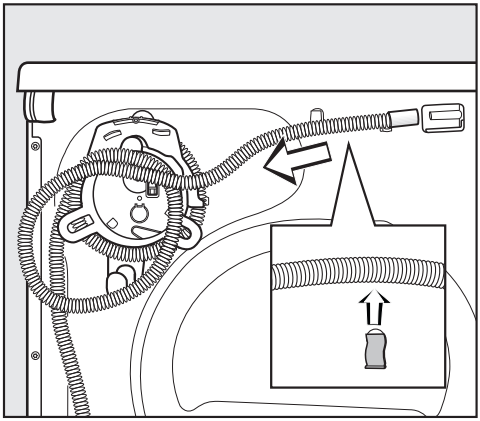
⚠ 止回閥須按箭嘴指示的水流方向安裝。
否則，冷凝水無法從裝置排出。

安裝與電力接駁

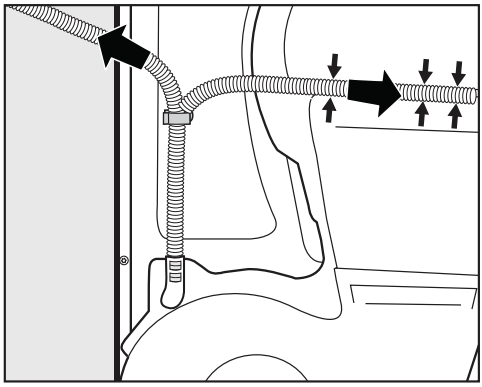
擺放排水軟管

⚠ 不要用力拉排水軟管或使其扭結。否則會損損壞軟管。

會有少量水殘留在排水軟管內。準備一個裝水容器。



- 從接駁處拉出排水軟管。
- 伸直拉排水軟管並小心將其從支架上拉出。
- 將殘留水流入水容器內。



- 根據需要，將軟管放置在乾衣機左側或右側。

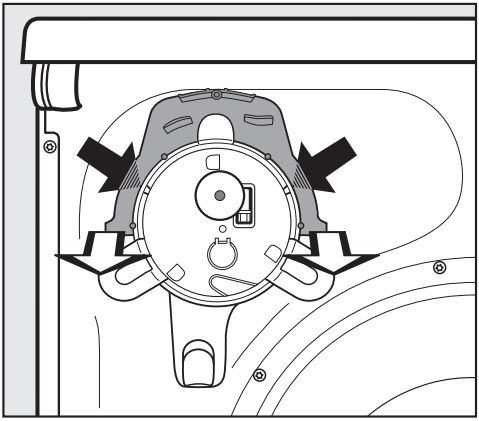
– 如果放置在右側，可將軟管接入溝槽中。

– 將排水軟管留在下方的卡座中，以免其意外絞纏。

範例

– 排入洗濯盤或水溝

使用軟管卡座，以免排水軟管發生絞纏。



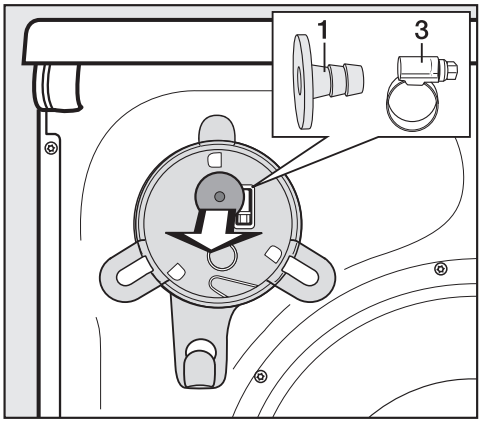
- 用拇指按住軟管卡座左右側的小卡爪（黑色箭嘴），然後 ...
- ... 向前拉出軟管卡座（白色箭嘴）。*

⚠ 若要將冷凝水排入洗滌盤或洗濯盤內，則需要仔細地將排水軟管安裝妥當，如將其系在水龍頭上，以防在使用時滑脱（請參閱「安裝與電力接駁－正面圖」中的圖紙）。
水溢出可能會造成損壞。

- 可在軟管末端安裝止回閥。

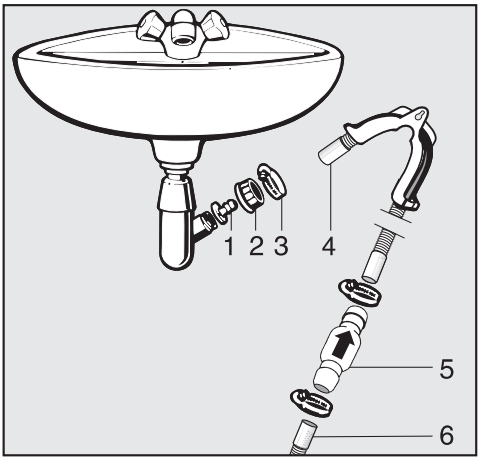
* 如決定不再外排冷凝水，以後可重新安裝軟管卡座。

直接接駁洗濯盤排水口



- 從乾衣機機背頂部取下以下物件：轉接器 **1** 及其後面的軟管夾 **3**。
- 按下述方式連接排水軟管。

安裝與電力接駁



1. 轉接器
2. 螺母
3. 軟管夾
4. 軟管末端（用軟管卡座固定好）
5. 止回閥
6. 乾衣機排水軟管

- 使用螺母 **2** 將轉接器 **1** 安裝到洗濯盤排水口上。
- 通常，該螺母裡面右墊圈，應當首先將墊圈取出。
- 將排水軟管末端 **4** 連接至轉接器 **1**。
- 使用軟管卡座。
- 使用螺絲批將軟管夾 **3** 擰緊到螺帽上。
- 將止回閥 **5** 與乾衣機排水軟管 **6** 裝配在一起。

止回閥 **5** 需按箭嘴所示的水流方向(即朝向洗濯盤）安裝。

- 用軟管夾固定止回閥。

電力接駁（英國）

所有電力接駁工作，須由合資格人員進行，並須嚴格遵守目前當地及國家的安全規例（英國 BS 7671）。

確保安裝工作進行時，本機沒有接駁電源。

本機附有一條原裝倒模插頭的電源線，供接駁至 230–240 伏的電源。

請確保數據牌所示的接駁資料與家庭電源吻合。

電力接駁必須採用有開關掣的插座，同時在乾衣機裝妥後仍可接觸到。

為加強安全起見，應使用合適的殘餘電流裝置 (RCD) 為機器提供保護。請諮詢合資格的電氣技師。

切勿用延伸線接駁電源。延伸電線未必符合本機的安全要求（例如會有過熱危險）。

BS 1363 不可更換電線插頭

在更換保險絲後，必須重新裝上原有保險絲蓋。如遺失保險絲蓋，在取得原裝配件前切勿使用插頭。保險絲蓋配件的顏色應與插頭底部的顏色相同，或插頭底部刻字標明的顏色一致（視乎插頭的設計而定）。

更換的保險絲應當獲 ASTA 認可為符合 BS 1362 標準且額定值適合。替換的保險絲和保險絲蓋可向當地電器供應商購買。

警告：本乾衣機必須接駁地線

消耗數據

	負載[1] 公斤	家庭式洗衣機的最後脫水速度 轉／分鐘	脫水後的濕度 %	耗電 千瓦小時	持續時間 分鐘
「Cottons ⬭」（棉質衣物 ⬭）[2]	8.0	1000	60	1.94	156
	4.0	1000	60	1.10	92
「Cottons Normal」（棉質衣物、普通）	8.0	1200	53	1.75	141
	8.0	1400	50	1.65	134
	8.0	1600	44	1.45	119
「Cottons Normal」（棉質衣物、普通）「+ Gentle tumble」（+ 低溫烘乾）	8.0	1000	60	1.96	163
「Cottons Hand iron」（棉質衣物、手燙）	8.0	1000	60	1.58	125
	8.0	1200	53	1.40	109
	8.0	1400	50	1.30	102
	8.0	1600	44	1.10	87
「Minimum iron Normal」（免燙衣物、普通）	4.0	1200	40	0.61	55
「+ Gentle tumble」（+ 低溫烘乾）	4.0	1200	40	0.61	55
「Minimum iron Hand iron」（免燙衣物、手熨）	4.0	1200	40	0.50	48
「Shirts Normal」（襯衫、普通）	2.0	600	60	0.66	58
「Denim Normal」（丹寧、普通）	3.0	900	60	1.28	100
「Express Normal」（快速烘乾、普通）	4.0	1000	60	1.15	85

[1] 乾衣的重量

[2] 按照 392/2012/EU 能源標籤規定執行測試程序，數據根據 EN 61121 標準進行測量

除非另有說明，所有數據均使用 EN 61121 標準計算。

關機時耗電量	0.10 瓦
開機時耗電量	2.50 瓦

供測試研究所參考：

依據 EN 61121 開始測試前，在不選擇任何選項的情況下，使用「*Cottons Normal*」（*普通棉質衣物*）程序，按照上述標準乾衣 3 公斤三成乾的棉質衣物。

視乎乾衣量、布料類型、脫水後的濕度、供電的穩定性和選擇的附加選項而定，消耗數據可能會有出入。

「EcoFeedback」顯示屏中顯示的消耗數據可能與此處顯示的消耗數據有所不同。這種不同是由乾衣機測量數據方法而引起的。例如，根據衣物中的剩餘水分和面料（這些將影響能量需要），程序時間會有所不同。

高度	850 毫米
闊度	596 毫米
深度	636 毫米
打開機門時的深度	1054 毫米
嵌入高度	820 毫米（+8/-2 毫米）
嵌入闊度	600 毫米
嵌入深度	600 毫米
適合安裝到工作枱面下	是
適合層疊安裝	是
重量	約 62 公斤
滾筒容量	120 升
乾衣量	8.0 公斤（乾衣的重量）
冷凝水容器容量	4.8 升
軟管長度	1.60 米
排水主管最長長度	1.50 米
排水軟管最長長度	4.00 米
連接電線長度	2.00 米
電壓	請參閱數據牌
連接負載	請參閱數據牌
保險絲額定值	請參閱數據牌
頒發的檢定證書	請參閱數據牌
能耗	請參閱「耗能數據」
LED	一級

設定功能表

進入設定

您可透過設定功能表自行調整乾衣機的電子裝置設定，以確保乾衣機功能更貼合不同需要。有關設定可隨時修訂。

打開「Settings」（設定）功能表

■ 啟動乾衣機。

不得將程序選擇旋鈕擰動至「*Further programmes*」（*更多程序*）位置。

■ 請同時輕觸 ∨ 和 ∧ 感應器。

顯示屏中將顯示以下內容：

您已進入「Settings」（設定）功能表。

選擇設定

■ 輕觸 ∨ 或 ∧ 感應器，直至顯示屏列出所需設定。

– 按下 ∨ 感應器時，清單即會向下捲動。

– 按下 ∧ 感應器時，清單即會向上捲動。

■ 輕觸「*OK*」（*確認*）感應器確認選項。

更改設定

■ 輕觸 ∨ 或 ∧ 感應器，即可就某一設定選取相應選項。

例如，您可以

– 選擇一個數值。當選項標有 ✓，時，即代表該選項已被選用；

– 修訂棒形圖；

– 修訂數值。

■ 輕觸「*OK*」（*確認*）感應器確認選項

關閉「Settings」（設定）功能表

■ 重複輕觸 ∨ 或 ∧ 感應器，直到「*Back*」（*返回*）⮌ 出現在顯示屏中為止。

■ 輕觸「*OK*」（*確認*）感應器確認選項。

語言 ⚑

可將顯示屏的顯示語言設定為幾種不同的語言。

將「Language」（語言）一詞後的旗幟符號 ⚑ 作為指南參考，以免設定無法識別的語言。

乾衣程度

您也可在「*Cottons*」(*棉質衣物*)、「*Minimum iron*」(*免燙衣物*)和「*Automatic plus*」(*自動加強*)程序中更改乾衣程度。

選擇的設定顯示在條形圖中。

原廠設定：中檔設定

– 較濕 ■□□□□□□
程序持續時間較短。

– 較乾 ■■■■■■■
程序持續時間會較長。

以下情況例外：

「*Cottons* ⬭」(*棉質衣物* ⬭)程序將維持不變。

延長冷卻時間

對於可選擇乾衣程度的程序，在程序結束前的自動冷卻階段可最多延長 18 分鐘，每次延長 2 分鐘。以便使衣物更易處理。

選項

– 00 分鐘(原廠設定)

– 02、04、06 ...18 分鐘

清除毛絨提示訊息

乾衣後應除去毛絨。當過濾器上積聚了一定數量的毛絨時，顯示屏即會顯示出「*Clean out airways*」(*清潔通風口*)提示訊息，提醒您適時清除過濾器上毛絨。提示訊息可因應您設定的相應骯髒程度，在特定情況下自動顯示於顯示屏上。

執行數次乾衣程序後，您應可粗略預計過濾器應相隔多久清理一次。

選項

– 「Off」(關閉)
一般情況下，本機不會自動發出「*Clean out airways*」(*清潔通風口*)提示訊息。遇有通風口被嚴重堵塞時，所選程序將會被自動取消，而顯示屏則會顯示出「*Clean out airways*」(*清潔通風口*)提示訊息。

– 「Heavy」(大量毛絨積聚)
「*Clean out airways*」(*清潔通風口*)提示訊息僅會在過濾器已積聚大量毛絨時顯示。

– 「Normal」(毛絨量正常)(原廠設定)

– 「Light」(少量毛絨積聚)
當過濾器積聚了少量毛絨時，顯示屏即會顯示出「*Clean out airways*」(清潔通風口)提示訊息。

設定功能表

蜂鳴器音量

可調高或調低蜂鳴提示器音量。

選擇的設定顯示在條形圖中。

原廠設定：中檔設定。

– 減小 ■□□□□□□

– 增大 ■■■■■■■

選定設定時，系統即會以新修訂音量發出蜂鳴提示音。

按鍵音

啟動該功能後，每次按壓按鈕均會發出聲音。

選項

– 「On」（開啟）

– 「Off」（關閉）（原廠設定）

導電性

⚠ 只有在衣物剩餘水分讀數因水質較軟而變得不準確時，方可選擇「*Low*」（*低*）選項。

選項

– 「Normal」（一般）（原廠設定）

– 「Low」（低）

條件

只有在用於洗滌衣物的水質很軟且導電性讀數（導電性）小於 150 µS 時，方可選用「*Low*」（*低*）選項。要取得水源導電性資料，請自行與當地水務局聯絡。

⚠ 僅可在以上情況下選用「*Low*」（*低*）選項。
否則將會導致乾衣效果欠佳。

耗電總量

可顯示耗電總量。

選項

– 顯示
耗電總量將以千瓦時為單位列示。

– 重設功能
「*Reset*」（重設）選項會刪除目前的耗電總量。

密碼

密碼可防止乾衣機遭人擅用。

選項

– 啟動
密碼為 250，可啟用。
當密碼啟用時，開啟乾衣機後，需輸入密碼。否則將無法操作乾衣機。

– 解密
不用輸入密碼便可使用乾衣機。如果之前啟用了密碼，才會出現這種情況。

– 更改
可以輸入您自己設定的密碼。

⚠ 重要事項。記好您的新密碼。如忘記密碼，需由 Miele 維修服務部對乾衣機進行解鎖。

顯示屏亮度

可更改顯示屏的亮度。

選擇的設定顯示在條形圖中。

原廠設定：中檔設定。

– 較暗 ■ニニニニニコ

– 較光 ■■■■■■■

亮度會隨選擇的設定而呈現變化。

關閉顯示屏顯示

為節省能源，顯示屏和按鈕指示燈會在 10 分鐘後熄滅，且「*Start/Stop*」（啟動／停止）按鈕指示燈會開始緩慢閃爍。可更改該設置。

選項

– 「On」（開啟）（原廠設定）
出現以下情況，顯示屏會（在 10 分鐘後）熄滅：
  – 如果乾衣機開啟後，沒有選擇任何程序
  – 當前程序運行中
  – 程序結束後。

– 開啟（不在目前程序中）
顯示屏將熄滅（如上所述），但在程序運行中仍會亮起。

– 「Off」（關閉）
顯示屏將一直亮起（即不會熄滅）。

只須按下任何按鈕，顯示屏及適用按鈕上的指示燈即會重新亮起。

設定功能表

關機

為節省能源，15 分鐘後，乾衣機將自動關機。可延長或縮短自動關機時間。

在 10、15 或 20 分鐘後，乾衣機將關閉，

– 開啟乾衣機後，如果沒有作任何選擇

– 防皺階段結束時

– 不帶防皺階段的程序完成後。

但是，如出現故障，將無法自動關機。

選項

– 10 分鐘後

– 15 分鐘後（原廠設定）

– 20 分鐘後

記憶體

該電子裝置將把所選程序的乾衣程度或選項儲存在記憶體中。為定時的乾衣程序選擇的持續時間亦將被存入記憶體中。下一次選擇此程序時，會自動出現這些設定值。

選項

– 「Off」（關閉）（原廠設定）

– 「On」（開啟）

以下情況例外：
「*Cottons* 」（*棉質衣物* ）程序將維持不變。

「Anti-crease」（防皺）

如已按下「*Anti-crease*」（防皺）按鈕：乾衣程式結束後，滾筒將以防皺特有的節奏旋轉，最長可達 2 小時。如果衣物未立即取出，可防止衣物起皺。可以縮短防皺階段持續時間。

選項

– 1 小時

– 2 小時（原廠設定）

Miele

K.E. & Kingstone Co., Ltd.
6th Fl., No. 120, Sec. 2,
Jianguo N. Rd.,
Taipei
Taiwan
TEL: +886 2 2502-7256
FAX: +886 2 2502-3077
E-mail: kenk@kenk.com.tw
Website: www.kenk.com.tw/ke/miele

Manufacturer:
Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Germany

Miele

TKG 540 WP

CE zh-TW M.-Nr. 102 251 870 / 00